

FIGURAS MALLORQUINAS DEL SIGLO XVIII

El abate Cladera

IV
Sus obras

Hemos dicho en anteriores artículos que Don Cristóbal Cladera rigió, en Madrid, la plaza de interpretación de lenguas que, por sus méritos y influencia del obispo Nadal, le fue concedida. Decimos intencionalmente por sus méritos, porque, como se verá, los del abate eran grandes y dignos de ser tenidos en cuenta. Lo atestiguan las traducciones que hizo de distintas obras y sus viajes al extranjero, en los que se mencionó en el idioma respectivo los países que visitara; del primero de los dos motivos citados nos ocuparemos en este artículo; en los anteriores ya dimos noticia de algunas de las traducciones hechas por el abate en su laboriosa vida, pero como no tuvimos de ellas sino mera noticia bibliográfica no pudimos dar a nuestros lectores. Hoy no; las traducciones de que nos ocuparemos hemos tenido en nuestras manos (excepción de alguna), lo cual facilita grandemente la crítica y la investigación.

Eduardo Yonng, llamado el poeta de los sepulcros, autor de las *Noches tristes*, imitadas en todas partes y en España por el coronel Cadalso, escribió también un poemita titulado *Julio final*, descripción de lo que de ser aquel día terrible en que la divina justicia separará los buenos de los malos y el buen grano de la cizaña. Hay que confesar que era un tanto de muchos vuelos para que unung sacara de él todo el partido posible; aun así no es tan malo como a primera vista pudiera suponerse a pesar de abundar en redundancias algo explicables por el asunto elegido por el poeta, este no cae casi nunca en lo vulgar y encuentra en inspiración chispas de un fuego que en otro poeta hubiera sido invidio devorador. Esta obra (escrita en inglés como indica el nombre del autor) fué vertida al idioma de Cervantes por don Cristóbal, que debió enamorarse seguramente de su estilo altisonante, que tiene una cierta semejanza con el churrigüerismo tan boga durante todo el siglo XVIII. La traducción—¡claro está!—no puede separarse del original; su prosa es muy trabajada, pero se ve fácilmente que es labor de juventud y, por tanto, imperfecta. No queremos decir con esto que la traducción sea mala, no es esta nuestra intención, sino solamente hacer notar que el trabajo se resiente, aunque muy poco, de la impaciencia y la acometividad propias de la adolescencia. He aquí una nota bibliográfica:

El Juicio final, poema en tres cantos, escrito en inglés por Eduardo Yonng y traducido al castellano por Don Cristóbal Cladera. Hay tres ediciones; la primera en Madrid, 1885, por José Doblado; las restantes en Palma, 1834, una por B. Villanaga y la segunda en la Imprenta de F. X. C. Esta última editada por F. X. C. pone un prólogo biográfico. Nos olvidamos decir que el poema es dedicado a Don Antonio Barón, el célebre marino mallorquín.

Otra de las obras que el abate tradujo fué el *Diccionario universal de la lengua escrita en francés por Mr. Larousse; traducido al castellano y aumentado con los nuevos descubrimientos posteriores a su publicación, por los doctores don C. C. y don F. X. C. Madrid.—Imprenta de F. X. C. Imprenta Real; desde 1796 hasta 1802; 10 tomos en cuarto.*

Para definir esta obra lo mejor se pone aquí algo de lo que el abate dice en el prólogo y es lo siguiente: «No deben llamarse tratados de física los que se dictan a los alumnos en gran número de nuestras escuelas públicas, de donde todavía no se ha podido desarraigarse enteramente el escolasticismo y la dominación de Aristóteles, a pesar del manifiesto del Supremo Consejo de Castilla, que anhelando se generalice el estudio de la buena Física que enseñan los experimentos ha dado a entender que varios métodos de estudio que ha probado y establecido, que las *cuadras ocultas*, el horror del vacío y otros principios de esta clase son nombres vanos a que recurrió la ignorancia para explicar fenómenos cuyas causas desconocía». Poco tenemos que añadir a las líneas que preceden; al proponerse el abate la traducción del *Diccionario de Física* hizo con el designio manifiesto de luchar a sus contemporáneos de un gran tratado de aquella ciencia, que fuese obra de consulta para el sabio y libro de estudio para el principiante; en su empresa tropezó con obstáculos serios y graves ya que fueron muchos los artículos publicados en los periódicos madrileños en contra de la obra que tan valerosamente había emprendido; se cruzaron mu-

chas cartas abiertas en las que don Cristóbal se defendió de los cargos que le dirigieron, hasta que por fin logró la protección real, ya que el cuarto tomo está dedicado a la *Reyna, Nuestra Señora*, dando gracias por el favor con que el trono le había distinguido, ayudando con fondos del real peculio a la impresión del *Diccionario* y mandando que se impusiera como de texto en el Real Colegio de Cadiz. El último tomo de la obra es una colección de grabados representando distintos instrumentos de física, entre otros, hemos visto la botella de Leiden, una linterna mágica, la máquina de vapor, una explicación del sistema celeste, varios telescopios, brújulas de inclinación, máquinas eléctricas, etc. En conjunto son cien láminas, de acertada composición y grabados por el característico sistema de la época. Las cartas en que se defiende de las impugnaciones que se le hacen son muy curiosas y en ellas se reconoce el estilo, cáustico y razonado, de su autor. El del *Diccionario*, M. J. Brisson es un naturalista francés (1723-1806) que fué profesor del Colegio de Navarra y de la Escuela Central de París, autor de varias obras de Historia Natural. No hemos podido averiguar quien es ese don F. X. C. que ayuda a don Cristóbal a traducir los primeros tomos del *Diccionario de Física*, ni sospechamos quien puede ser.

Según la Revista de La Pöbla, *Sa Marjal*, el abate tradujo otra obra de Maximiliano Murena, el autor del *Tratado de las obligaciones del juez*, de que hablamos en el artículo anterior. A su vez *Sa Marjal* lo copia de un cierto *Memorial Literario*, con las naturales precauciones aceptamos esta dudosa verdad. He aquí la obra:

Tratado sobre las violencias públicas y particulares, traducción del francés hecha por don Cristóbal Cladera; Madrid—Barco López; 1785

Pasemos ahora a examinar una obra original del abate que puede llamarse póstuma. Se titula: *Reflexiones sobre la intolerancia eclesiástica* que fueron publicadas en 1809, en vida de su autor por el *Semanario Económico de la Real Sociedad Mallorquina de Amigos del país*. Estas reflexiones son una violenta invectiva contra las afirmaciones de los enciclopedistas y filósofos contemporáneos del abate, quien les conocía, y muy a fondo, como lo prueba en esta obra, que los rebate.

Como anteriormente hemos afirmado que don Cristóbal tenía sus puntas y ribetes de enciclopedista alguien preguntará tal vez por que razones combate ahora las ideas que en un tiempo compartía; a esto contestaremos que hay que recordar que cuando Cladera escribió la obra que nos ocupa habían llegado ya sus tiempos de desgracia y para volver a captarse la simpatía y estimación de sus paisanos tal vez juzgó lo mejor escribir algo que estuviese a tenor de las ideas que reinaban en Mallorca; no por esto consiguió su propósito como se verá en posteriores artículos.

Con su defensa de la intolerancia no logra sino probar una vez más sus grandes conocimientos en las materias que combate que eran las mismas que en otros tiempos había seguido. Réstanos para terminar ese artículo hablar de las obras que el abate dejó manuscritas; vamos a ofrecer al lector una lista de estos manuscritos; aunque no hemos podido verlos esperamos que más adelante se nos presentará ocasión de escribir sobre ellos algo que sea más coherente y acabado que lo que sigue.

Lista de las obras manuscritas todavía del abate Cladera: Una traducción del *Telémaco*.

Apuntes para formar una historia crítica del Reino de Mallorca.

Examen de la Historia de España de don Juan Ferreras por lo que toca al Reino de Mallorca.

Del Dios Hércules y otras divindades gentílicas.—Es esta memoria un estudio que presentó al rey y que no llegó a ser impreso. *Discurso acerca los diferentes nombres que han tenido las Baleares.*

Discurso acerca la etimología de los nombres Majórica y Minórica que tuvieron estas islas.

Familias árabes de Mallorca según el libro del Repartimiento.

Estas son las obras manuscritas que Bover atribuye al abate, como aun se conservan y conocemos el lugar donde se hallan esperamos que este artículo podrá quedar terminado el día que logremos examinarlas. En el próximo hablaremos de las relaciones de Cladera con sus contemporáneos.

B. ROSSELLÓ PORCEL

POETAS AMERICANOS

RUBÉN YGLESIAS OGAN

JUNTO AL MAR

Hace ya tiempo en el silencio espero
la nave que en mis sueños veo constante,
nave que anhela el corazón amante
por el mundo ser pájaro viajero...

Quando un buque, ignorado mensajero,
corta la línea del confin distante,
sugiere una inquietud interrogante
que del alma borrar en vano quiero...

nave dorada, en que mi dicha viene:
¿es qué un viento contrario te detiene?
¿bajo qué tempestad sufriste daños?

¡Tal vez cuando aparezca en lontananza
tu vela como un ala, mi esperanza
se ha llevado el dolor con sus engaños!

VIAJAR...

Viajar, viajar... Buscar bajo otro cielo
la dulzura de un nuevo encantamiento,
y al sentir que es un ave el pensamiento
ahondar el horizonte de su vuelo...

Que el alma vaya guiada por su anhelo,
como una vela a la merced del viento,
y haga la vida un milagroso cuento
pleno de luz, de amor y de consuelo...

Ser pájaro cantando en el camino...
y al brindarnos una hora ya el destino
no alcázar de la muerte para el sueño,

¡encontrar en el reino silencioso
el ignoto país maravilloso
que fué en la ruta nuestro vano empeño!...

LAMPARA VOTIVA

Recuerdas, cuando toda ruborosa,
«hemos de amarnos siempre—me decías—
y este cariño alumbrará las almas
como el altar la lámpara votiva...»

Yo, viéndome en el fondo de tus ojos,
en que sólo se oculta la mentira
y ciego de pasión, enloquecido,
en tus palabras pérdidas creía...

Después he visto cómo lentamente
se fué el amor que me juraste un día,
cual se apaga, ya falta de óleo santo,
ante el altar, la lámpara votiva...

Lejos estás... No sé, no sé qué historia
se junta con tu nombre y con tu vida...
no sé por qué, cuando de ti se habla,
miro siempre sonrisas de ironía...

¡Sólo sé con tristeza que en el fondo
de mis silencios y melancolías,
vive puro y constante tu recuerdo
como una dulce lámpara votiva!...

POETAS FRANCESES

ROBERT LAVERNY



CUENTISTAS EXTRANJEROS

La hora del té

—¿Ha pensado usted, señora, en el incalculable número de criaturas vivas que mata usted cada vez que hierve un litro de agua?

Así habló, con una voz bronca, conminatoria, el reverendo Jackson Poole. Y la baronesa Geomia, que se preparaba a servir el té hirviendo a sus íntimos en su salón, se volvió, un poco extrañada.

Hubo un corto silencio.
El reverendo Jackson Poole Prosiguió:

—Cuanto más habitantes tiene una ciudad es más malsana y corrompida; cuantas más bacterias contiene un agua es más peligrosa. Pero esto no es una razón para sembrar la carnicería y el exterminio. Permítame, pues, señora, que proteste, como miembro de la Sociedad Protectora de Animales, pues los seres infinitamente pequeños, aunque no podamos distinguirlos a simple vista, no por eso dejan de ser tan animales como usted y como yo. Si se contentara usted con hervir agua mineral recién cogida del manantial, el crimen sería venial, porque esa agua sólo contiene tres microbios por centímetro cúbico, y cuando uno sólo es culpable de la muerte de tres microbios, la cuestión no tiene importancia. Pero no es éste el caso. Esa misma agua, a los pocos minutos de salir del manantial, tiene ya mil microbios, y en la botella, quinientos, mil, etc. En cuanto al agua «potable», un sólo centímetro cúbico contiene trescientos mil. ¡Figúrense ustedes lo apretujados que estarán allí los pobres microbios!

—Como nosotros en el metro—observó una invitada.

—Pues bien—prosiguió el reverendo—: en el mundo todo es relativo, todo está en proporción al tamaño de los individuos. A nuestros ojos, una gota de agua no es nada; pero ¿quién sabe si en esa gota de agua no hay un mundo más civilizado que el nuestro, que vive, se agita y muere? ¿Quién sabe si no hay allí filósofos, oradores, hombres políticos, grandes genios y grandes criminales, artes, literaturas, pasiones violentas, guerras, tranvías eléctricos, almacenes de novedades?... Y porque a usted le agrada tomar una tacita de té, he aquí—¡horror!—que acaba todo un mundo. Causa usted la muerte de millones de millones de seres vivos, y sonríe se bebe usted los cadáveres. ¡Ah! ¡Puah!

—¡Ah! ¡Puah!—repitieron los invitados asqueados.

Y el reverendo Jackson Poole se sentó.

—¿Entonces—dijo la baronesa Geomia—usted no toma té nunca?

—¡Nunca!... A no ser con mucho azúcar.

—Y por qué es eso?

—Porque si me resigno a sacrificar un mundo, pongo de mi parte cuanto puedo para dulcificar sus últimos momentos.

Y poniendo cuatro o cinco terrones en su taza humeante empezó a saborear con deleite el contenido.

ROBERT FRANCHEVILLE

LLIBRES

Alfons Maseras. *L'Evasió. Biblioteca Llibertat. Llibreria Catalonia.*

La Biblioteca Llibertat, después de donar al público, con a iniciación de la seva activitat editorial, una obra de Lluís Nicolau d'Ower—*El pont de la mar blava*—i una altra d'aquest excelent periodista que es diu Domènec de Bellmunt — *Les banyes del Tibidabo*—ha concedit el tercer lloc a Alfons Maseras, amb la seva obra *L'evasió*, que la faixa vermell oscur que volta el tom califica com la millor obra de Maseras.

Alfons Maseras es un dels escriptors catalans de mes fecunditat, que ha conreat lo mateix la poesia, que l'assaig i la novel·la, no havent tampoc despreciat la tasca de traductor, lo mateix incorporant a la nostra llengua «Silvio Pellico i Molière que donant a conèixer al estranger les produccions mes notables de la nostra literatura, en particular de la poesia.

Escriptor desde molt jove, poseeix una cultura extensíssima i els seus viatges li han donat una amplia visió del mon i els seus problemes. El seu estil es vibrant i acomodant sempre als personatges que crea i les situacions que descriu.

Aquesta obra amb la qual Maseras ha enriquit la jove Biblioteca Llibertat, es una prova definitiva del seu valor com a escriptor i com a novel·lista.

«L'evasió es, sencillament, la partida de aquest mon del personatge central de l'obra que, a copia de filosofar massa i voler profunditzar en tot, comença per trobarse desplaçat entre la humanitat i acaba per decidir juntar-se amb la mort, «amor etern i sense engany».

La personalitat de Rafel Casadevall, descrita en tots els seus caires psicològics, destaca notablement al costat de l'existència grisa i vulgar dels demes personatges de la novel·la. Si no existís aqueil, la novel·la seria una de tantes narracions; vet aquí el mèrit millor de Maseras: amb un personatge donar vida a una obra, que es llegeix amb interès creixent, freturós el lector de veure com resol el protagonista el seu conflicte espiritual.

Del llenguatge, de la literatura propiament dita no cal parlar-ne: el nom d'Alfons Maseras excusa tota presentació.

L'edició, cuidada, amb una coberta de tò decoratiu molt del nostre temps.

La Biblioteca Univers, que dirigeix Carles Soldevila, ha dedicat el seu volum VIII a H. G. Wells, el célebre escriptor anglès, que comparteix amb Chesterton y Shaw, els llocs més destacats de la literatura anglesa.

L'home invisible ha estat la obra escollida, i es una mostra autèntica de aquell *humour* anglès tan característic i d'aquella capacitat creadora que tant ha fet creixer el nom de Wells.

La traducció, feta de Just Cabot,

es plena de dignitat literaria i de respecte a l'obra de Wells, que queda així incorporat a la nostra producció literaria.

Aquest tom de la Colecció Univers te 155 planes i la seva presentació es excelent, tenguent en compte la baratura de l'edició. Aquesta es a carec de la Llibreria Catalonia.

Anotem, finalment, com la Fundació Benet Metge—la prova més terminant de la plenitud a que ha arribat la nostra llengua i la cultura autòctona—va descaipellant el seu programa d'incorporació dels clàssics al català.

Mn. Carles Cardó, ens dona la versió del volum II de les «Lletres a Lucili», de Sèneca, que conte els llibres VI a IX.

El tom que el segueix es el volum I de la «Historia», de Polibi, quin traducció ha estat a càrrec del monjo de Montserrat Dom Antoni Ramon i Arrufat; traducció revisada per Carles Riba, professor de grec a la F. B. M.

R.

Greguerías

De todo melón hay que tirar dos rajás: una, porque es la ofrenda debida a los perros de los dioses, y la otra, porque hay en ella la huella podre del golpe de un coscorrón que le dió el pedagogo de pueblo cuando lo preparaba para venir a la corte.

A la Cibeles habrá que ponerle en verano gafas ahumadas para salvaguardar sus ojos claros de la fuerza del sol y de los arcos potentes de que están dotando a su plaza.

Ese que dice de un robo que «ha estado mal hecho», tiene algo de ladrón. Merecía dos días de presidio mayor.

Las campanadas de reloj que sueñan en el fondo de las tiendas en la madrugada son campanadas destinadas sólo a las cosas, a los productos en venta. No las agradezca ni las cuente el transeúnte que pasa. No son para él.

Ante las mesitas de la terraza elegante del gran hotel, iluminadas por candelabros de dos brazos, se sientan las damas como ante mesitas tocador sin espejo.

Ante la calle derrumbada de sandías se piensa si es que aquellas carradas caídas están destinadas a un ensayo de empedrado de sandías, En esa proyección con que se refleja en la pared de enfrente la que riega su maceta hay un momento de película de Los Angeles, diez metros de verdadero film veraniego.

RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA

INFORMACION LOCAL

Municipales

El Congreso Internacional de Turismo

Ayer mañana y presidida por el alcalde señor Aguiló Valentí, se reunió la Ponencia encargada de la organización del Congreso Internacional de Turismo. Asistieron los señores Casanovas, Conde de Peralada, Oleza de España, Dr. Oliver Frontera, Pou (don Jaime-L.), Massanet, Ferragut, Alcover Sureda, Carbonell, el arquitecto señor Bennassar, actuando de Secretario el señor Piña.

El objeto de la reunión fue cambiar impresiones y aprobar la Memoria y proyectos del futuro Certamen y designar una Comisión para salir para Barcelona, para dar a conocer en toda su extensión, al Marqués de Foronda y Conde de Riuseñada y demás elementos que ofrecieron todo su apoyo y protección, para solicitar inmediatamente los apoyos económicos del Gobierno, Patronato Nacional de Turismo y Comité del Congreso Internacional de Barcelona, y la declaración de oficialidad de la Exposición.

En dicha reunión se examinaron detenidamente los proyectos de reforma y urbanización de la extensa barriada, en la cual se celebrará el Certamen, presentados por el arquitecto señor Bennassar, habiendo merecido la aprobación de todos, reinando el mayor entusiasmo ante la trascendencia del proyecto que hace presagiar será una realidad y Palma podrá convertirse en una de las capitales del Mediterráneo, más hermosa y sugestiva.

Caso de dar el buen resultado que se espera, las gestiones a realizar en Barcelona, los Comisionados al regreso, darán a conocer con todo detalle en una Asamblea magna, la importancia que en todos los ordenes abarcará dicho Congreso Internacional de Turismo.

Y finalmente quedó designada la Comisión que de salir mañana para Barcelona; Presidente Dr. Oliver Frontera, en representación del alcalde Massanet, arquitecto señor Bennassar, don Jaime L. Pou, Casanovas, y Conde de Peralada, y en concepto de Secretario don Antonio Piña.

Ofrecimiento de la Transmediterránea

El Alcalde señor Aguiló Valentí ha recibido una cariñosa comunicación de la Delegación de la Transmediterránea en esta, participándole que el Ayuntamiento puede disponer de un buque de la flota de la Compañía, para trasladar a las autoridades desde el puerto de Palma a Santa Ponsa, al objeto de asistir a la inauguración del monumento con motivo de la Conquista y a cuyo acto como se sabe, debe de asistir el Infante don Jaime.

El Alcalde ha estimado muy mucho la gentileza de la Transmediterránea y así lo comunicará de oficio al Delegado el distinguido señor don Antonio Qués, por el apoyo que ha prestado, colaborando de este modo a la mayor brillantez y a la importancia de las fiestas. La actitud del señor Qués ha sido muy elogiada.

Una iniciativa. Renovación de la guardia municipal nocturna

Sabemos que en el Ayuntamiento se han recibido indicaciones y súplicas de palabra y por escrito respecto a que sería conveniente se formara un grupo de serenos compuesto por elemento joven a fin de que pudiesen dedicarse con más perfecta diligencia y eficacia a la vigilancia nocturna y prestar su ayuda verdadera a los demás cuerpos armados que cuidan del mantenimiento del orden, policía, guardia civil y de seguridad. Ello, sería, dicen los que han hecho tales indicaciones en gran honor para el Ayuntamiento la creación de este servicio, el cual podría dar indudablemente excelentes resultados no solo en la parte de vigilancia a ellos encomendada, sino en el de ayuda a los ciudadanos serenos.

Esto no quiere decir, dicen los comunicantes, que los que actualmente cuidan de la vigilancia nocturna no presten a las mil maravillas dicho servicio, muy al contrario, lo que se quiere indicar es que para ciertas eventualidades que pueden presentarse durante la noche, sería más conveniente el desempeño del cargo por individuos jóvenes.

Desde luego las referidas indicaciones han causado en el seno de nuestra corporación municipal una buena impresión, pues con ello se han podido convencer todos los señores concejales y el Alcalde a la cabeza, que sus deseos de que los ciudadanos ayuden a la labor que realizan todos los elementos concejales va tomando ya carta de naturaleza y ello es de una gran satisfacción para todos.

Respecto a dichas indicaciones, de creación de dicho grupo, sabemos que se ha tomado buena nota y al confeccionarse los próximos presupuestos, quizás si es posible, se consigne cantidad para implantar dicho servicio, del cual se habrá hecho antes un detenido y serio asunto.

Invitación

El Alcalde nos dijo que ha sido invitado al acto homenaje que se tri-

buta hoy al alcalde de Lluchmayor, don Miguel Mataró y al que piensa asistir, acompañado del jefe del ceremonial, señor Piña.

Multa

Por el concejal jurado de turno ha sido impuesto el máximo de multa a un expendedor de leche, por vender la mercancía aguada.

La sesión de mañana

Asuntos que figuran en la orden del día de la sesión de mañana, a la hora de costumbre, celebrará el Comité Municipal Permanente:

Ensanche.—Permisos para obras particulares.

Instalación de un motor.

Construcción de una alcantarilla en las calles de Reina María Cristina y Jafuda Cresques.

Obras.—Permisos para obras particulares.

Fomento.—Ampliación de los servicios de Beneficencia en la Casa de Socorro.

Gobierno y Pollota.—Dictamen sobre cuentas de las placas para perros.

Id. permiso a un auto para prestar servicio público.

Id. referente a la gratificación y gastos de entierro del veterinario señor Jaume.

Id. sobre traspaso de permiso de un auto.

Hacienda.—Distribución de fondos del mes de agosto.

BOMBAS VERTIA
— LAS DE MAS RENDIMIENTO —
P. BISOQUERRA S. MICHEL 207

GACETILLAS

MÚSICA EN EL BORNE.— Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento de Infantería Palma núm. 61 en el Paseo del Borne desde las 20 a las 22 del hoy.

I P. D. La Calesera, *Alonso*.

II Valencia Oriental *Serenata, Benloch*.

III Selección del primer acto de la ópera *Cantuxa, Baudot*.

IV Les fulles seques *Sardana, Morera*.

V Vals de concierto, *San Miguel*.

VI P. D. España, *Pomar*.

S'AIGO DOLÇA.—Hoy a las 10 se celebrará la verbena anunciada, siendo amenizada por la orquesta The Rang Song.

Como de costumbre, habrá cubiertos a 5 pesetas con derecho a entrada.

DEL CARNET

El jueves por la mañana, en el altar de la parroquia iglesia de Santa Margarita y a los acordes de una marcha nupcial fué bendecido por el cura Economo de dicha villa don Francisco Garau el enlace matrimonial de la señorita Isabel Piña Piña, con el comerciante de María de la Salud don Andrés Bonnin Piña.

La novia vestía precioso traje de crepón de seda blanco.

Apadrinaron la boda por parte de la novia su hermano don José y su hermano político el comerciante don Salvador Piña Aguiló y por parte del novio su hermano don Miguel y el propietario de los Almacenes San Miguel señor Campins y Sastre, siendo testigos el propietario de María de la Salud don Simón Garau Ferragut y el joven funcionario de Hacienda, liquidador de Utilidades don Antonio Aguiló March.

Finalizado el acto las amistades se trasladaron a casa de la novia donde fueron obsequiados con un espléndido «lunch».

La novel pareja, a la que deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado, emprendió viaje a Lluch, en donde piensa pasar unos días, saliendo después para Barcelona, Lourdes y París.

En la última propuesta han sido ascendidos a Coronel y Capitán, nuestros paisanos y amigos, el teniente coronel de Infantería don Miguel León Garabito y Fons y el teniente don Juan March Ribot, que prestaban sus servicios en los Regimientos de Palma e Inca, respectivamente.

Por el ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, se nombra a don Jerónimo Martorell Ferrats, arquitecto encargado de los servicios de la Junta de Patronato para la protección del Tesoro Artístico Nacional, adscrito a la tercera zona, que comprende la provincia de Baleares.

Han sido nombrados capitanes de los vapores «Alhambra» y «Mahón», respectivamente, don José Albertí Palmer y don José Caldeas Clar.

El médico especialista en Dermo-sifilo-venereología don Cristóbal Pascual Salom, nos participa haber instalado su gabinete en el número 3 de la plaza de la Conquista de esta ciudad.

Ayer vino de Barcelona el Ins-

pector de Contribuciones don Cristóbal Quart.

También llegó de la ciudad condal el oficial de Telégrafos don Miguel Aleñar.

De Barcelona vinieron igualmente don Juan Gelabert, don Francisco Roca, don Ignacio Pascual, D. Juan Suñer y don Francisco Durán.

De Valencia llegaron ayer mañana don Miguel Casanovas, don Andrés Oliver, don Vicente Estivales, don Manuel Gabarda y señora, don Lucas Estates y don Onofre Mercadal y señora.

Anoche embarcaron para Barcelona don José Cabanellas, don Adolfo Perelló, don Tomás Enseñat, don Francisco Scheller, don Jaime Coll, don Juan Ferrer y don Enrique Grauche.

Dr. ROGLÁ Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas
Sindicato, 124

TEATRALES

Moderno
El programa que tanta aceptación ha tenido por parte del público, se proyectará hoy por última vez y como los días anteriores, se verá concurridísimo por los que no lo hayan visto y desean recrearse con las producciones «De punto en blanco» por Jhonny Heines y la comedia «El heredero de su Excelencia» por Olga Psheawa y la comedia «Los músicos» por Stan Laurel.

Mañana se estrenará la mejor producción de Reginald Denny, titulada «El barón de incógnito» y la comedia «Hombres de la noche» por Ervert Rawlison.

Oriental
Hoy domingo últimas proyecciones de la Joya Universal «Los nuevos veteranos» por George Lewis, de la superproducción Merio Goldwin, «Lances del querer» por Norma Shearer.

Para mañana lunes se anuncia el estreno de la interesante película «Vengo... volando» por Billy Sullivan, proyectándose también la artística película «Alteza... yo os amo» y una cómica en dos partes.

DISCOS
APARATOS
Broadcast
Ptas. 5

AUDIENCIA

Causa por daños

Ayer se celebró la vista de la causa instruida contra Gabriel Pastor Bilbilini, sobre daños.

El fiscal señor Maseres acusó de que el procesado, en la mañana del día 17 de Marzo de este año, iba guiando un automóvil por la carretera de Sóller a Fornalutx y al hallarse en uno de los recodos que existen atropelló un carro que guiaba Sebastián Colom, no poseyendo éste carnet para conducir.

El carro resultó con averías y sufrieron lesiones de poca consideración el carretero y Margarita Coll, que estaba dentro del vehículo.

Apreció un delito de daños pudiendo la pena de 6 meses de prisión y 1.000 pesetas de multa; apreció, además, dos faltas, pudiendo 20, y 6 días de arresto e indemnización.

La defensa, don Pedro Bonet de los Herreros, sostuvo que lo ocurrido no constituía delito y que en caso de apreciarse así la Sala, condenara solamente a 2 meses de prisión, haciendo uso de la facultad que le concede el Código Penal.

El procesado declaró que no tenía carnet pero lo había solicitado no recibiendo, añadiendo que el carro se le echó encima.

Aseguró, además, que sabe guiar. Comparecieron los dos perjudicados, declarando que fueron atropellados.

Declararon como testigos de la

defensa, José Mayol y María Oliver, corroborando lo dicho por el procesado.

Terminada la prueba se mantuvieron las mismas conclusiones, elevándolas a definitivas.

El juicio quedó concluido para dictar sentencia.

Señalamiento

Para mañana está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida contra Jaime Noquera y Antonio Serra, sobre robo.

Sostendrá la acusación el teniente fiscal don Eduardo Prada y la defensa de los procesados correrá a cargo de los abogados don José Ramis de Ayreflor y don Jerónimo Massanet.

UNA CARTA

En defensa de Mallorca

El periódico «La Estera» publicó un hermoso mapa de Europa y omitió señalar en él la situación de las Islas Baleares, con este motivo el Capitán Bellver le dirigió una carta abierta que publicó un diario de esta capital y reprodujeron algunos diarios del continente; en ella se lamentaba de aquella omisión y le ofrecía una campaña de desagravio para las islas. Aquel escrito ha sido hidalgamente contestado en esta forma:

«Madrid 23 de Julio de 1929.—Prensa Gráfica S. A.—Hermosilla, 57.—Madrid, editora de «Nuevo Mundo», «Mundo Gráfico», «La Estera», «Capitán Bellver».—Redacción de «La Última Hora».—Palma de Mallorca.—Distinguido señor mío: Está ausente de Madrid don Francisco Verdugo, Director de «La Estera», motivo por el cual soy yo quien contesta a la carta abierta que le ha dirigido V. desde ese ilustrado diario.

En efecto, el autor del mapa nos confiesa que por una distracción involuntaria, que nosotros por nuestra parte tampoco subsanamos, omitió señalar las Islas Baleares en aquel. No ha sido deliberado propósito, ni intencionado menosprecio hacia esas bellas islas españolas. Es de esos casos que se deslizan involuntariamente en los periódicos, ya se trate de artículos, ya se trate de dibujos, ya se trate como en este caso de un mapa cuya mayor importancia está precisamente en señalar a la atención del lector más que los detalles gráficos, el tema allí desarrollado de la transformación europea.

A V. le consta en ese concepto tan honroso para nosotros de lector asiduo de «La Estera» que en esta nos hemos ocupado muchas veces de las bellezas naturales, monumentales y de todo orden que atesoran estas islas. Pero eso no nos hubiera impedido que por el motivo que ha originado su carta abierta (la hubiéramos atendido y considerado lo mismo si hubiese sido cerrada); para aceptar la colaboración que nos brinda, a cuyo fin le rogamos que se sirva enviarnosla cuando quiera y como quiera pues tendremos mucho gusto en publicarla.—Me reitero de V. con la mayor consideración atenta afmo. y s. s. q. e. s. m.—Prensa Gráfica S. A.—El Secretario del Consejo Directivo.—Firma ilegible.»

SUCESOS

Denuncias por maltrato

En Santa Margarita la guardia civil procedió a denunciar al vecino de María de la Salud, Juan Morey Ximenes, acusado de maltrato de obra a su vecino Bartolomé Buñola Buñola, al que causó con una piedra dos heridas en la región occipital de cinco y tres centímetros de extensión respectivamente, lesiones que el médico calificó de pronóstico reservado.

El hecho ocurrió en el punto «Son Arcaines», del término de Sineu, en ocasión de oponerse el agresor a que el herido cambiara de tiro a uno de los animales del arado que labraba dicha finca.

La denuncia se hizo ante el Juzgado Municipal de María de la Salud.

El vecino de Alaró Francisco Xamena Simonet, denunció a la guardia civil que su vecino Antonio Cabot Far, en el café «Ca'n Pepe», con motivo de una carambola, maltratado de obra a Bartolomé Xamena Parets, de 15 años, hijo del denunciante.

Fué denunciado al Juzgado Municipal.

Un incendio

Sobre las 11 horas del miércoles día 7, en el monte denominado «El Caragolet», del término municipal de Puigpuñent, se declaró un incendio que duró cosa de hora y media.

Se quemaron cinco hectáreas de monte bajo y resultaron chamuscados unos 40 pinos no maderables y algunas encinas.

Los daños se aprecian en unas 600 pesetas.

En las playas Italianas



Una belleza descansando después del baño en las playas de San Remo (Italia)

De las diligencias realizadas por la guardia civil del puesto, se supo que el joven de 16 años, Miguel Bauzá Suau, había tratado de destruir un avispero prendiéndole fuego, el cual se propagó.

Con el atestado instruido al efecto el joven de referencia fué puesto a disposición del Juzgado Municipal.

Un demente

Anteayer llegó a Palma, procedente de Barcelona, un individuo llamado Antonio Truyols Ferrer, que tiene trastornadas las facultades mentales.

En el muelle fué detenido por la policía, lo que costó gran trabajo por la resistencia que oponía.

Al ser conducido a la Comisaría de vigilancia se echó a tierra, y como se negara a levantarse, fué colocado en un carruaje, en el que fué trasladado al Manicomio.

Quemaduras

Luis Fernández, de 42 años, con domicilio en la calle de la Vidriera, 20, se produjo quemaduras con aceite hirviendo, en el dedo anular de la mano derecha.

Pasó a la Casa de Socorro, donde fué auxiliado.

Caida

Jugando se cayó el niño Juan Roig de 12 años de edad, que vive en la calle de la Estrella, n.º 37, produciéndose una contusión en el pié izquierdo.

Fué asistido en la Casa de Socorro.

Accidente de trabajo

Igualmente tuvo que ser asistida en la Casa de Socorro, María Pol, de 40 años de edad, con domicilio en la calle de San Miguel, 89, quien, trabajando, se produjo una herida incisa en el dedo pulgar de la mano izquierda.

EL TIEMPO

Telegramas recibidos

Soller 10 a las 9'15.—Barómetro 763'8.—Termómetro 28'0.—Viento calma.—Cielo nuboso.

Andraitx 10 a las 9'20.—Viento N. E. flojo.—Mar rizada.—Cielo despejado.

Alcudia 10 a las 9'45.—Viento sureste flojo.—Mar llana, cielo despejado.

Bajoli-Vigta 10 a las 8'40.—Barómetro 764'0.—Termómetro 19'6.—Viento Noroeste flojo.—Mar rizada.—Cielo despejado.

Ibiza 9 a las 10'00.—Barómetro 763'9.—Termómetro 25'0.—Viento noroeste flojo.—Cielo despejado.—Mar rizada de noroeste.

El ciclón en Sóller

El gobernador recibió del alcalde accidental el siguiente telegrama:

«Sóller 9—13'35

En nombre de Sóller agradezco telegrama de ayer.

Durante la noche lluvia copiosísima ha causado todavía más daños. Torrente denominado de la Higuera sñlió de madre a causa de haberse obstruido los ojos del puente de la carretera de Palma al puerto de Sóller.

Esta mañana una brigada municipal de obras auxiliada por vecinos de la barriada marítima han quitado troncos de árboles y facilitado paso agua. Cosecha frutos y hortaliza se considera perdida. Hasta el momento no se ha registrado desgracia personal alguna. La salud afectuosamente»

El señor Llosas contestó al ante-

CINE MODERNO
HOY
Desde las 3 y media
Enciclopedia Pathe
película del natural e instructiva
De punta en blanco
graciosa comedia por Johnny Mercer
EL HEREDERO DE SU EXCELENCIA
Voudevill U. F. A. por Alga Tikhonkova y Willy Fritsch
LOS MUSICOS
fin de fiesta por la famosa pareja Stan Laurel y Oliver Hardy
Mañana Lunes
Desde las 3 y media
Actualidades Gaumont
reportaje gráfico del natural
Hombres de la noche
comedia por E. Rawlison
El barón de incógnito
la mejor producción de Reginald Denny
Antes que te cases
graciosa película cómica
Jueves
El caballero pirata
por RAMON NOVARRO
Pronto:
Ben-Ali
ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
Tonifica, ayuda a los digestores y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS
DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACIDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.
Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del dentado y crecimiento. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo
Este número consta de doce páginas

Gobierno civil

El Gobernador
 Al acudir a informarnos de las actividades de este centro habíamos sido recibidos por el Delegado Gubernativo don José Parpal el cual nos dijo que el Gobernador, anteayer por la tarde vino a Pollensa en donde estará hoy, pues, probablemente, mañana estará de regreso.
 Nos añadió que se carecía de noticias para facilitarnos.

Nota oficiosa

Gobernador, que ha pasado un día en el campo, habiendo tenido ocasión de hablar con autoridades y jefes de varios pueblos de la isla, ha tenido ocasión de recoger en algunas partes la misma nota de satisfacción y optimismo que produjo en la noticia de que iban a ser asfaltadas las principales carreteras de Mallorca.

Este ha sido uno de los asuntos que con mayor cariño y empeño ha seguido la Junta provincial de autoridades, como hizo constar en la última sesión celebrada por la Junta de Turismo, el señor Manrique Lara, pues tanto el digno presidente de aquella que lo es el ilustre general de Baleares señor Manrique Lara, como los miembros que la componen, no han cesado ni un momento de insistir en la justicia de sus demandas, que cuidaba de facilitar el referido señor Capitán general con ejemplares entusiasmo diligencia.

Fortunadamente las iniciativas y trabajos de la Junta de Autoridades, que toca a carreteras, ha tenido una excelente cooperación en la diligencia y actividad del celoso jefe de Obras Públicas, señor Manrique de Lara, quien no ha omitido diligencia, incomodidad ni viaje para facilitar la realización de uno de los más fervientes deseos de la Junta de Autoridades de la provincia de Mallorca.

Visto el cariño y la solicitud con que el Gobierno de S. M. atiende las peticiones que son justas y que, contra de lo que sin razón se ha proclamado en algún caso, procura satisfacer los deseos de Baleares, es de esperar que varios otros puntos de vista que tiene en estudio la referida Junta de Autoridades, todos de interés general, que muy en breve se contarán esta provincia entre las que más sobresalgan en España por su avance en todos los órdenes, lo que nos hemos de felicitar todos.

IMPRESIÓN

Mercado de Palma

El almadrón presenta en el mercado el mismo aspecto de semanas anteriores. Es inútil añadir nuevos comentarios.
 El Corriente se cotizó a 152'50 pesetas el quintal. El Propietario a 170 y el Escogido a 180.

El Fomento del Turismo

Nuevo folleto de propaganda

Hemos recibido unos ejemplares del nuevo folleto de propaganda que está destinado especialmente a Norteamérica, ha publicado esta benemérita Sociedad.
 En dicho folleto se reproduce un audaz artículo escrito de la isla de Manhattan (Nueva York), insertado en el "The New York World", al cual acompañan varios grabados.
 El folleto, está presentado con la claridad y buen gusto a que nos hemos acostumbrados dicha Sociedad.

Regenerador X

DEPORTES

Ciclismo

Un reto de Antich

Hemos recibido la siguiente carta: Señor Director de EL DIA.
 Palma
 Muy señor mío: Le agradeceré ponga la bondad de publicar la siguiente carta en el periódico que tan acertadamente dirige. Esperando ser atendido se despide de Vd. dándole las más expresivas gracias anticipadas su afmo. s. s.
 Antonio Antich
 Sr. don Bartolomé Taberner, Artá

Felanitx, 9 agosto 1929.

Amigo y compañero: Estas líneas que tal vez extrañas ya que entre los dos no existe rencor de ninguna clase, puesto que no hemos participado juntos en ninguna carrera, va más allá dirigida a tu correo de admirador que te pregonan por todas partes que el mismo puedes correr con un compañero que con otro a metas paradas, y sé que en algunas ocasiones me han combrado a mí comopositor rival tuyo en tono despectivo. Que eres fuerte no lo dudo ya que te he visto correr y comprendi enseguida que no todo era sólo ilusión de los compañeros, pero, no por eso me teneo fuerzas para competir contigo y ganarte en tu carrera favorita o sea en la mala partida.
 Por tanto te invito a celebrar una o dos vueltas, y ya que soy el retador

tú puedes escoger el Velódromo que quieras, y, en caso de ser igual, casi puedo darte por cierto que la Empresa de Felanitx nos hará buenas proposiciones.

Eso sí, a más de los premios o premio (que a mí lo mismo me importa que haya uno o dos) tenemos que jugarnos una apuesta de 100 a 300 pesetas que creo que aceptarás, si no tú, tus admiradores.
 Esperando tu contestación se despide de ti tu amigo y compañero q. e. t. m.
 Antonio Antich

Pedestrismo

En vista de no haber recibido ninguna aceptación referente a las apuestas hechas por Onofre Lladó «Planta» a todos los corredores de Baleares, retira dichas apuestas, invitando sin embargo a los mallorquines a correr en las próximas fiestas que se celebrarán en Sta. Eugenia.

TAURINAS

El hermano menor del señor Paco, el del Grao...

Capillita nos ha dejado un poco indecisos

El festival de anoche

¡Hay que comprar mejor ganado! Estos becerros de Arribas no tienen ni tanto así—señalando con la uña del pulgar—de estilo ni de bravura. Son ganado de matadero, llamando a las cosas por su nombre. A la empresa, antes que a nadie, debe interesarle este aspecto del ganado, ya que con mansos se «malogran» toreros que podrían conseguir éxito y lograr la repetición. Además, se escama al público. Basta, pues, de ganado de los señores—muy señores nuestros—Arribas hermanos...

Eliseo Capilla tuvo una actuación desigual. A momentos se le vio torpe y desmañado, y, en otras ocasiones hizo cosas de buen torero. Entre estas se le pueden señalar unos lances de frente por detrás, dados con conocimiento del asunto. Al doblar su segundo le tocaron unas palmas y el chiquillo se apresuró a dar la vuelta al ruedo. ¡No había para tanto!

Antoñito Tamarit, hermano del señor Paco «el del Grao», no nos gustó ni tanto así—señalamos nuevamente con la uña del pulgar—. Nos evocó a su hermano Francisco en la décima corrida de Feria. Esto quiere decir que hizo gala de una desgana y una desaprensión, que no van bien con un lidiador de su edad, que está en los albores de su carrera. No saldrá del anónimo siguiendo las huellas de su hermano Paco... salvo que se decida a imitarle en la undécima de Feria. ¡Ah!, el segundo eral de «Chaves chico» dobló cuando ya habían sonado dos avisos...

Finalizó la fiesta taurina con un castillo de fuegos de artificio del pirrotécnico señor Amal. Gustaron mucho. Cohetes, rodela de múltiples colores, lluvias de estrellas, cascadas de luces de bengala, y al final—de tonante, morisca, violenta—una traca valenciana.

ZEDA

Funerales a Carratalá

Costeado por el «Círculo Taurino», el día 13 a las 11 de la mañana, se celebrará un solemne funeral en la iglesia de la Merced, en sufragio del malogrado Angel C. Carratalá, muerto trágicamente en Inca el día 30 del mes próximo pasado.

30 años atrás

11 agosto de 1899.—Noticias de Madrid:
 «El Nacional» publica varios telegramas de París anunciando que el Vaticano ha resuelto a favor del Arzobispo de Sevilla la cuestión pendiente entre éste y el Arzobispo de Toledo.

Puigpunyent

Festivos parciales

Programa de las fiestas patronales que se celebrarán en el presente año y en los días 14, 15 y 16 del presente mes. en dicho pueblo.

Miércoles 14.—Al anochecer, se cantarán solemnes completas en la parroquia y después la típica revelta, con la suerte del embudo y fuegos artificiales, amenizada por las chirrimias.

Jueves 15.—Festividad en honra de la Asunción de Nuestra Señora. Por la mañana la banda de música de esta localidad, organizada y dirigida con gran celo y maestría por el profesor señor Valentín Herro, hará su estreno, tocando por las calles bonitos pasodobles y a las 11 (h. o.) acompañará al ayuntamiento a los oficios divinos; siendo el predicador el P. Gaspar Mnar SS. CC. Después del oficio habrá refresco en la Casa Consistorial.

Por la tarde a las 5 y media carreras pedestres para niños, niñas y hombres, amenizadas por las bandas de música y las chirrimias.

Por la noche a las 10 empezará el baile de jotas, boleros y malagueñas en la plaza de la iglesia, acompañado todo por la referida banda. Se disparará un castillo de fuegos artificiales.

Viernes 16.—Festividad en honra de San Roque. Todo como el día anterior, excepto el refresco, que se dará después del oficio en la casa Recortoral y por la tarde a las 5 y media habrá carreras de cintas, bordadas por distinguidas señoritas de la localidad y después carreras de resistencia. Para tomar parte en ellas será necesario avisar media hora antes a los obreros de la fiesta.
 Se pondrá fin al baile y a las fiestas con el disparo de una gran traca.—C.

UN EDICTO

Para los alumnos de Náutica y de Máquina

Por la Comandancia de Marina se ha publicado un edicto haciendo saber:

Que en el Diario Oficial número 172 página 1642 se inserta una circular de la Dirección General de Navegación, por la cual se invita a todos los alumnos de Náutica y de Máquina que se encuentren pendientes de realizar como tales sus prácticas reglamentarias para poder obtener los títulos de piloto o segundo Maquinista Naval, a que den cuenta justificada o acreditada en cualquier Dirección local de navegación, de las prácticas que tienen efectuadas y situación actual en que se encuentran de embarcados o desembarcados, con objeto de regularizar y activar el embarco de los citados alumnos.

Todos los individuos que se encuentren pendientes de realizar las prácticas de navegación reglamentarias, para poder obtener los expresados títulos, bien sea parcial o totalmente, deberán presentarse en esta Comandancia de Marina con los documentos justificativos.
 Lo que se hace público para general conocimiento.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Sábado 10

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime II» con el correo, pasaje y carga.
 Procedente de Valencia el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón el vapor «Balear» con el correo, pasaje y carga.
 Procedente de Valencia el vapor «Jorge Juan» con lastre.

Salidas: Para Barcelona el vapor «Rey Jaime II» con el correo, pasaje y carga.
 Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.
 Para la mar el yate «Mari-cel».

Despachados

Para Tarragona el vapor «Bellver».
 Para Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II».

¡A PROVEERSE DE TARJETAS!

El servicio público interurbano

La Secretaría de la Junta Provincial de Transportes hace público la obligación de proveerse, cuantos no lo hubiesen hecho hasta la fecha, de las reglamentarias tarjetas para el servicio público interurbano clase C. y a los efectos se concede un último y definitivo plazo, que espirará el día 17, para la provisión.

MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy

Parada. — Palacio: Intendencia. Cárcel: Ingenieros.
 Jefe de día.—Comandante de Artillería don Gerardo Martínez.
 Imaginaria.—Comandante del Regimiento Infantería Palma n.º 61, don Francisco Mulet.
 Hospital y provisiones. — Tercer Capitán de Artillería.
 Vigilancia.—Cuarto Oficial del Regimiento Infantería Palma n.º 61.
 D. O. de S. E.—El Comandante Secretario, Antonio Rosselló.

¿Es V. cliente de la Casa Matons?

Notas agrícolas

La tuberculosis o roña del olivo

Es del más notorio interés velar solícitamente por defender los olivos contra una de las plagas más desastrosas y difíciles de combatir, y que es la tuberculosis, verrugas o roña del olivo.
 La roña es enfermedad que se propaga fácilmente con los instrumentos de la poda. Podar una planta sana después de haber podado una planta atacada de la tuberculosis, significa transmitir a aquella, a su vez, la enfermedad.
 Los instrumentos con que se ha efectuado la poda se desinfectan pasándolos dos o tres veces por una llama que se puede producir quemando un poco de paja seca.
 Recomendamos, pues, cortar una



Un momento de la carrera hipica celebrada en el Hurst Park (Inglaterra) para disputarse la copa Victoria, que fué ganada por el capitán G. P. Gough's

por amenazar ruina...

y teniendo necesidad de hacer grandes reformas, en nuestros locales, vendemos a **Precios excepcionales** grandes partidas, de artículos para mesa.

Jarros cristal facetas cabida 1 3/4 litro	1'65 Ptas. pieza	Copas cristal agua una pieza	0'80 Ptas. pieza
Jarros cristal lisos cabida 2 litros	1'95 , ,	Copas cristal Champagne	0'80 , ,
Vasos cristal grandes agua	0'35 , ,	Lavafrutas cristal rayados	0'95 , ,
Vasos cristal helado resistentes temperatura	0'32 , ,	Platos piedra mesa finos 23 cm.	0'57 , ,

Tapón higiénico reglamentario y patentado 0'75 ptas. pieza

NOTA: Estos géneros están expuestos en nuestros escaparates.
Calidades selectas y garantidas

C. S. Nicolas, 41 **LA CARTUJA** Precio fijo

gran parte de las ramas infectadas, extirpar al ras los tumores más gruesos, con un corte limpio y desinfectar en seguida las heridas con solución de sulfato ferroso a 3 por 100 o bien pintar los tumores gruesos con una mezcla formada de:

- Sulfato de hierro. 3 kgs.
- Extracto fenicado de tabaco 3 »
- Cal gruesa apagada. 3 »
- Agua hasta formar. 100 litros

Con este tratamiento se obtienen resultados tan satisfactorios que si la mixtura es aplicada diligentemente, a la terminación de la poda del olivo, gran parte de los tumores empiezan a secarse.

La enseñanza de los agricultores por el sistema Knapp

Uno de los más reputados agrónomos americanos es el doctor Knapp, que se dió a conocer en la dirección de una importante escuela de Agricultura.

En los Estados Unidos abundan estos establecimientos.

Sus profesores difunden por el país los métodos más perfeccionados de cultivo, dando conferencias prácticas.

El doctor Knapp juzgó que por este sistema, eran muy escasos los resultados que se lograban, tanto en Europa como en América, para difundir en el campo el progreso agrícola y consideró necesario cambiar el procedimiento.

Este le fué sustituyendo con el de demostraciones experimentales, a cuyo efecto multiplicó en distintas zonas campos de experimentación en las granjas cuyos dueños se distinguieran por el entusiasmo en el progreso agrícola.

En época oportuna convoca los agricultores de una comarca y los invita a que asistan un día determinado al curso de los campos experimentales, y allí, una vez reunidos y a la vista misma del cultivo que ha sometido a un nuevo procedimiento, les pone de manifiesto los resultados obtenidos y sus ventajas comparado con los sistemas rutinarios.

Esta forma práctica de enseñanza ha interesado a los que de ella pueden beneficiarse y los resultados obtenidos han sido tan espléndidos, que han dado motivo al ministerio de Agricultura de los Estados Unidos para adoptarla de modo definitivo.

A este efecto han sido nombrados unos millares de agentes encargados de establecer campos de experimentación y desempeñar los servicios de esta forma práctica de aleccionar a los agricultores.

Este número consta de doce páginas

GRANDES REBAJAS EN TODAS LAS SECCIONES

Almacenes "Le Printemps"

San Nicolás, 1, 3 y 5

GASTRERÍA MODISTERÍA

PARA BAÑOS TRAJES, ALBORNOCES, GORROS, ETC. ETC.

Entrada Libre

OBRAS DE

Pedro Ferrer Gibert

De Turismo, portada de E. Meifren.

Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol.

Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy.

Flirt, ilustraciones de R. Montenegro.

De venta en las principales librerías

RELIGIOSAS

Santos del día

San Tiburcio y Santa Filomena, virgen.

Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia del Convento de Santa Clara, en honra de su Titular Santa Clara de Asis.
 Exposición a las siete; a las ocho y media, Misa mayor.

Por la tarde a las siete, rezo de la Corona, continuación del Triduo con sermón por don Valentín Herrero y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En la Catedral empezará la Novena del glorioso San Bernardo, por la mañana a las siete y media, en la capilla del Santo, los demás días en la misa de las ocho.

En la Misa mayor predicará don Bartolomé Pol, adscrito en la misma.

—En la iglesia parroquial de Santa Eulalia, la Archicofradia de Hijas de María celebrará su función reglamentaria con Misa de Comunión general, a las siete y media.

—En la Parroquia de la Concepción (Arrabal), a las siete Misa de Comunión general para la Asociación de Hijas de María.
 —En la iglesia de la Anunciación (Hospital), solemne fiesta votiva en honra de la Preciosísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo.
 A las 10, Tercia cantada y a las diez y media, Misa mayor en la que predicará el P. Antonio Thomás, de los SS. CC.

—En la iglesia de la Merced, a las siete y media, Comunión general para los Indignos Esclavos de Jesús Sacramentado.

—En la iglesia de la Piedad, por la tarde a las seis, como «Acto de Reparación» se practicará el Ejercicio dedicado a la Virgen de los Dolores o de la Piedad, con exposición menor y cánticos.

—En la iglesia del Convento de la Concepción, Misa de Comunión general, a las ocho, para las Hijas de María de la Pia-Unión, y Visita a la Santísima Virgen.
 —En la iglesia del Socorro, a las 8, Misa de Comunión general para los Hermanos de la V. O. T. y devotos del Gran P. S. Agustín, con plática y cánticos. A las diez, misa, rosario y ejercicio de los «Cuatro Domingos» de Santa Rita de Casia.
 Por la tarde, a las ocho rosario y Visita a Jesús Sacramentado.
 —En la iglesia de Santa Catalina de Sena, festividad de la Beata Juana de Aza, madre de Santo Domingo de Guzmán, Fundador.
 A las diez y media, Misa mayor solemne, con exposición del Santísimo, sermón por don Gabriel Cabrer, Pbro. y reserva de Su Divina Majestad.
 Por la tarde a las siete y media, Exposición mayor, tercera parte del Rosario, meditación y reserva de S. D. M.

Visita
 A Ntra. Sra. del Puig, en la iglesia parroquial de San Jaime.

SERVICIO TELEGRAFICO

POLITICA

Los viajes del Presidente

Lugo 10.—El día 16 se espera procedente de Mondariz, al presidente del Consejo, el cual permanecerá aquí, continuando el día siguiente su viaje a Oviedo y Gijón.

El ministro de Hacienda en Avila

Oviedo 10.—Ayer estuvo en Avila el ministro de Hacienda, acompañado de su esposa.

Se dirigen al Baleario La Toja.

El ministro de Fomento

Madrid 10 a las 22.—Contrariamente a lo publicado por la prensa, el ministro de Fomento no llegará a Oviedo hasta el viernes o sábado próximos, por tener que dedicar sus anteriores días de la semana entrante a estudiar los asuntos que llevará al Consejo de ministros, el cual como se ha dicho se celebrará en Oviedo el lunes 1.º

El ministro de Instrucción

Madrid 10 a las 22.—El ministro de Instrucción señor Callejo, llegó esta mañana a Madrid, procedente de Segovia.

Se dirigió directamente a su despacho oficial, donde conferenció con los directores generales de su departamento y con el arquitecto señor Muguza.

A últimas horas de la tarde regresó a la Granja, para proseguir su veraneo.

Primo de Rivera y sus hijas, hijos adoptivos de Zamora

Zamora 10.—Con motivo de la visita hecha recientemente por el marqués de Estella y de sus hijas al lago San Martín, el Ayuntamiento de Treñacio, ha acordado nombrar a Primo de Rivera y a sus hijas, hijos adoptivos predilectos.

El ministro interino del Ejército

Madrid 10 a las 22.—El ministro interino del Ejército, recibió al marqués de Rozalejo y a varios jefes y oficiales.

El viaje del Presidente a Portugal

Mondariz 10.—En el banquete en honor de Primo de Rivera, concurrieron 24 cubiertos.

Primo de Rivera se mostraba encantado de su viaje a Portugal.

El Presidente portugués le hizo varias preguntas sobre la situación de España y respecto al problema de Marruecos.

Le contestó que estaba resuelto, y que se habían recogido a los moros 66 fusiles y 280 cañones, quedando completamente desarmados.

Primo de Rivera y el Presidente del Consejo de Portugal se cambiaron autógrafos, haciendo votos para la amistad y prosperidad de Portugal y España.

Hoy los Jefes de los gobiernos marcharán a Santiago, regresando por la tarde.

El día de Primo de Rivera

Vigo 9.—El marqués de Estella se levantó a las doce de la mañana bajando enseguida al Parque a hacer su cura de aguas.

En el manantial coincidió con el general Ferraz.

Después de pasear ambos por el Parque fueron a la calle cubierta, donde hicieron varias compras.

A las dos de la tarde almorzaron juntos los dos Presidentes.

Esta tarde fueron en automóvil a Santiago de Compostela, ciudad que el general Ferraz tenía deseos de conocer.

Le han acompañado las hijas de Estella y el jefe del protocolo portugués.

¿Dos nuevos Institutos de segunda enseñanza en Madrid?

Madrid 9 a las 20.—El Alcalde manifestó que va a gestionar se construyan en Madrid dos nuevos Institutos de segunda enseñanza.

Romanones a Mondariz

Las aguas le sentarán bien San Sebastián 10.—El conde de Romanones, interrogado acerca de su anunciado viaje a Mondariz, se limitó a contestar:

«Precisamente, estos días el doctor Marañón me decía que las aguas sentarían bien a mi salud.»

El señor Yanguas en Salamanca

Ha hecho manifestaciones Salamanca 10.—Ha llegado el señor Yanguas con su familia.

Después de visitar la ciudad, regresó a Piedrahita.

Manifestó que en septiembre marchará a Nueva York, para asistir al Instituto de Derecho Internacional.

En Washington asistirá a la fiesta de la Raza, donde se tributará un grandioso homenaje a España, como descubridora de América.

Próximamente dará una conferencia en Zaragoza, acerca de la Constitución.

Terminó diciendo que el homenaje a Francisco Vitoria en Salamanca, será verdaderamente extraordinario.

El ministro de Fomento a Oviedo

Asistirá al Consejo y al banquete que se celebrará en su honor del gobierno

Oviedo 10.—El martes o miércoles llegará el ministro de Fomento para visitar las más importantes explotaciones mineras.

Permanecerá aquí hasta el lunes, para asistir al Consejo y al banquete popular que se celebrará en honor del gobierno.

Se han inscrito ya, 1500 personas.

El Consejo será por la mañana, creyéndose que no vendrá el general Martínez Anido.

El veraneo del Marqués de Estella

Pontevedra le rinde homenaje Pontevedra 10.—Para rendir homenaje al Marqués de Estella salieron ayer de esta capital para Mondariz 200 automóviles.

Numeroso público presenció la salida de la caravana.

Muchas personas se trasladaron al balneario ocupando autobuses.

Uno de éstos, en una falsa maniobra, se metió en un grupo de personas que presenciaba el desfile, produciéndose gran confusión.

Resultaron siete niños heridos de gravedad.

CRÓNICA DE SUCESOS

¿UN ATAQUE DE LOCURA?

¿POR QUE LA GOLPEABA MARÍA LUISA?

LUEGO INTENTÓ ESTRANGULAR A UN HIJO SUYO

UNA DESGRACIA EN UN TÚNEL DEL TREN DE LA CORUÑA

OTRA DESGRACIA EN LAS OBRAS DE LOS SALTOS DEL DUERO

Abordaje de un vapor

Riña por rivalidades de oficio

Montalbán 10.—Por rivalidades de oficio cuestionaron Antonio López y José Baena.

El primero disparó contra su contrario, hiriéndole gravísimamente en el costado izquierdo.

Jugando, se hiere gravemente

Valencia 10.—Comunican de Lluç que jugando en el jardín de su casa se hirió gravemente el niño Pepito Gutierrez.

Detención de unos ladrones

Córdoba 10.—La guardia civil ha detenido a Rafael Redondo Sánchez y Vicente Córdoba Espinosa, en unión de otros individuos, que sustrajeron de un vagón un fardo de tejidos, varias cajas de drogas y otros efectos.

Una jovencita arrollada gravísimamente por un tranvía

Madrid 10 a las 22.—Cuando se apeaba de un tranvía la joven de 20 años Ernestina Rodríguez un auto la atropelló.

Se halla gravísima.

Obrero electrocutado

Madrid 10 a las 22.—En la calle del General Ricardos el operario electricista José Merino, que arreglaba la luz, recibió una descarga, quedando electrocutado.

Agredida bárbaramente por una huésped suya

¿Qué causas motivaron la agresión?

Madrid 10.—En la calle de Abades la inquilina Jacinta Cortijo tenía como huésped a María Luisa Basterrica.

Jacinta se despertó por la noche sobresaltada por sentirse agredida por María Luisa, la cual la golpeaba furiosamente en la cara y cabeza, produciéndole heridas.

Al mismo tiempo daba gritos articulados.

Jacinta, después de grandes trabajos, pudo desprenderse de la agresora y salió al patio, pidiendo auxilio.

Acudieron los porteros y otros vecinos, auxiliándola, pues sangraba por la cara y la cabeza.

En este momento apareció María Luisa que llevaba suspendido por el cuello a un hijo suyo de 8 años.

José Luis Jerez y varias vecinas evitaron que le estrangulase.

Es encontrado muerto...

... un hombre que había pasado la noche en un pajar de un cortijo

Almería 10.—En el cortijo de las Puntas, situado en la carretera de Vilches a Almería, esta noche se presentó a la cortijera un individuo pi-

diéndola que le permitiera pasar la noche en el pajar.

Como esta mañana no saliera, entraron a buscarle, encontrándole muerto.

Avisadas las autoridades, reconocieron al cadáver, encontrando en un pequeño equipaje una cédula a nombre de Carlos Carmona, de 59 años de edad, casado, y 80 pesetas en plata.

No presentaba señales de violencia, creyéndose que la muerte fué natural.

Desgracia en un tunel

Dos obreros gravísimos

Coruña 10.—A las seis de la tarde, cuando abandonaban su labor los obreros que trabajan en unas obras del tunel del ferrocarril de La Coruña a Santiago, se desprendió una vagoneta, alcanzando a Javier Praga y a José Bello.

Fueron traídos en una camioneta a la Casa de Socorro de esta ciudad donde se apreció a Javier la fractura de los huesos de la cabeza.

Tiene completamente destrozado el hombro y el brazo izquierdos.

Se teme que fallezca.

Una desgracia en los Saltos del Duero

Diecisiete obreros heridos

Madrid 10 a las 22.—A primeras horas de la mañana comenzaron a circular rumores de que en los Saltos del Duero se había producido una catástrofe y que había muertos y heridos.

Los periodistas y corresponsales averiguaron que lo ocurrido era que una brigada de veintinueve obreros del turno de noche, que trabajaba con máquinas perforadoras para abrir bocas en el tunel número dos de la vertiente de Risovallo, se hallaban a una profundidad de 30 metros, cuando de pronto se produjo una terrible explosión, debida a que al estallar un barreno hizo explotar varios cartuchos de dinamita que los obreros

Los saltos de agua del Duero

El marqués de Estella celebra en Mondariz una entrevista con el Jefe del Gobierno portugués

Vigo 10.—En el Hotel balneario de Mondariz, el marqués de Estella obsequió anoche con una comida al Jefe del Gobierno de Portugal, señor Ferraz.

Después de la comida, ambos Presidentes se trasladaron a la verbera, donde varias señoritas ataviadas con mantones de Manila les ofrecieron boletos para una rifa benéfica.

Se ignora cuando el señor Ferraz regresará a Lisboa.

Se guarda gran reserva acerca de la conversación sostenida por ambos Presidentes, si bien se sabe que versó sobre los saltos de agua del Duero.

El asunto quedará determinado en la conferencia que celebrarán ambos presidentes en Pontevedra con el general Carmona.

El señor Ferraz ha dedicado autógrafos a los periódicos locales.

ñonero «Canalejas» en la misión que hace tiempo le está confiada.

Los hermanos Quintero, en Burgos

Burgos 10.—Llegaron los hermanos Quintero.

Pasarán aquí varios días, marchando luego a Fuentearabia.

La Familia Real en Santander

Santander 10.—El Rey no salió de Palacio durante la mañana, permaneciendo despachando con sus secretarios.

Las infantas doña Beatriz y doña Cristina estuvieron en la playa, tomando el baño.

Los infantes don Jaime y don Gonzalo pasearon por la población en automóvil.

La Reina estuvo en la playa.

El «Pájaro Amarillo»

Madrid 10 a las 22.—Esta mañana, como estaba anunciado, salió del aeródromo de Cuatro Vientos, con dirección a Lisboa el «Pájaro Amarillo», tripulado por Assolant, Lefevre, Lotti y el ingeniero Saint Pierre y un mecánico.

Probablemente regresará mañana por la tarde para emprender el vuelo con dirección a Roma el próximo lunes.

Madrid 10 a las 22.—Un telegrama de Lisboa dice que a las 11 de la mañana llegó el «Pájaro Amarillo».

Vendrá a Madrid mañana a las 10 de la misma.

Aterrizará en el Aeródromo de Getafe y el lunes seguirá el vuelo.

Nota de la Dirección de Seguridad

Madrid 10 a las 20.—En la Dirección de Seguridad facilitaron una extensa nota de los servicios de policía prestados en Valencia con motivo de las Ferias.

Coinciden con los datos publicados en la prensa valenciana.

El rasgo heroico de Agapito Mendez

Se le agasaja merecidamente

Badajoz 10.—El gobernador civil, enterado del rasgo heroico de Agapito Mendez de 14 años, que salvó a otro niño que se bañaba en el Guadiana y estaba a punto de ahogarse, le llamó a su despacho, felicitándole, haciéndole entrega de 100 pesetas.

Interesó del Alcalde que el Ayuntamiento premie el heroico rasgo.

Se abrirá un expediente para concederle la cruz de beneficencia.

Maniobras navales

Ferrol 10.—Vienen efectuando estos días diversas prácticas y ejercicios las fuerzas de desembarco de infantería de marina que han de tomar parte en las grandes maniobras navales y que, como es sabido, han de verificarse a presencia del Rey y el ministro de marina.

A recoger dichas fuerzas vendrá a este puerto el vapor «España número 5».

Infantería de marina

El Ferrol 10.—Procedente de Cádiz llegó un transporte con infantería de marina que viene a incorporarse al Regimiento de guarnición en esta plaza.

La fragata «Sarmiento» en San Sebastian

Varios actos en honor de los marinos

San Sebastian 10.—En la Diputación tuvo lugar un banquete en honor de los marinos de la fragata «Sarmiento».

Asistieron las autoridades, el Embajador el Consul y personal del consulado.

El presidente de la Diputación ofreció un banquete.

El embajador lo agradeció, entonando un himno de confraternidad.

En el teatro Victoria Eugenia se celebró una función de gala.

La orquesta tocó los himnos español y argentino.

El comandante de la fragata ha recibido un telegrama de saludo del marqués de Estella.

San Sebastian 10.—En el restaurante Monte Igueldo se ha celebrado un almuerzo popular en honor de los marinos de la fragata «Presidente Sarmiento».

Asistieron la colonia americana, los miembros de la Unión de Españoles de Ultramar y unos 200 comensales.

Al finalizar el banquete el escritor Salaverria leyó unas cuartillas.

El puerto de Sevilla

Las obras de la dársena

Sevilla 10.—Las obras de la dársena que convertirá el puerto en uno de los mejores del mundo han sido adjudicadas a una empresa zaragozana.

Dichas obras comenzarán el 1.º de Octubre y durarán cuatro años.

El presupuesto asciende a 10 millones.

Se moverán seis millones de metros cúbicos de tierra.

Construirá un puente metálico una esclusa de 200 metros de longitud por 25 de ancho y ocho de altura. Costará 16 millones.

Comenzarán a trabajar 300 obreros.

Exposición internacional de pesca en Vigo

El jefe del Gobierno promueve ayuda

Vigo 10.—Ayer tarde, a las 10, llegó a Mondariz una caravana de automovilistas formada por una veintena de coches.

De dicha caravana, que salió del lido de esta población, formaban parte las autoridades de esta provincia, los alcaldes de Pontevedra y de los Gobernadores civil y militar de Obispo de Madrid, que venían de Vigo y otras personalidades.

El objeto de la excursión era prestar al Marqués de Estella para citar su ayuda para que se celebrara en Vigo una exposición internacional de pesca en 1935.

El Jefe del Gobierno escuchó favorablemente a la comisión que le presentó la cual le expuso los deseos de excursionistas.

El general Primo de Rivera prometió ayudar en lo posible para que se colmada su aspiración a la celebración de Vigo.

El Presidente saludó luego a los excursionistas.

Travesía Lisboa - Nueva York

No ha pasado por Sevilla un avión suizo

Sevilla 10.—Durante todo el día se ha esperado en Tablada al avión suizo, en el que dos pilotos suizos se proponen realizar la travesía Lisboa-Nueva York.

Se recibieron noticias de la salida del aparato, suponiéndose que en lugar de hacer escala en esta ciudad ha continuado el vuelo directo Lisboa y desde allí intentar el viaje a Nueva York.

De aviación

Vuelos de pruebas

Madrid 10 a las 22.—La próxima semana volará sobre Madrid el avión «Cierva», después de algunas pequeñas renovaciones.

El vuelo se realizará a escasa altura, para que puedan apreciarse detalles de funcionamiento.

El aparato probablemente saldrá de Cuatro Vientos.

Lo presenciara el príncipe de Asturias.

También se realizarán pruebas de la avioneta construida en Cuatro Vientos, que se enviará a Nueva York para participar en el concurso yanqui, en el que se disputa un premio de cien mil dolares.

El multimillonario Rockefeller en Santander

Se entrevistará con Primo de Rivera, en Mondariz

Santander 10.—El multimillonario Rockefeller hablando con los periodistas después del almuerzo con el Rey, elogió al Rey, el cual le informó detallados acerca del patriotismo en los Estados Unidos.

bre todo del idioma castellano en las Universidades e Institutos.

Le contestó que el idioma castellano cada día tiene más preponderancia redundando el intercambio de ideas.

Media hora después de haber recibido un telegrama del marqués de Estella citándole para el día siguiente a las once y media en Mondariz.

Se mostró reservado sobre los temas de la entrevista.

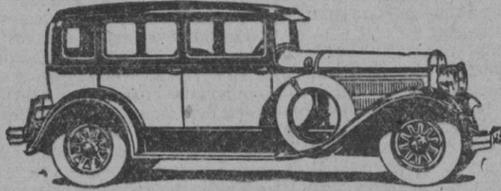
Esta la ha preparado el embajador de los EE. UU. en esta ciudad.

A las cinco de la tarde marchó a Mondariz dicho embajador y Rockefeller.

Seguidamente, después de la entrevista, regresarán a Santander.

ESSEX

El coche de más alta calidad y de mecánica más resistente del mundo



En la prueba de regularidad de las XII horas

El único **ESSEX** que participó en esta prueba, conducido por Oscar Leblanc, subió 16 veces los Puertos de Navacerrada y Alto de León, siendo proclamado el

- 1.º Absoluto en la clasificación general y**
- 1.º Absoluto en la categoría de máxima velocidad**

concediéndosele, además, el

Gran Premio de Honor

ESSEX es el coche vencedor en la

Vuelta a Francia (4.500 kms.)

en cuya dura prueba se inscribieron **DOS ESSEX** de rigurosa serie, los cuales, durante dieciséis días consecutivos, demostraron su gran resistencia y superioridad sobre todas las demás marcas europeas y americanas que participaron, obteniendo los

DOS PRIMEROS LUGARES

ESSEX también venció en el

Circuito de los Puertos de Guadarrama (Alto León) y Navacerrada

(26 de Mayo de 1929)

consiguiendo los **TRES PRIMEROS LUGARES**, con coches estrictamente de turismo y de rigurosa serie.
ESSEX triunfó asimismo en la Puebla Nocturna de los Puertos.

CLASIFICANDOSE EN PRIMER LUGAR

Los **ESSEX** que han obtenido estos triunfos son idénticos a los que ofrecemos al público.
Un paseo de prueba, con lo que a na'la se compromete, le dejará encantado.

AUTOMOVILES

HUDSON & ESSEX

Avenida A. Rosselló, 77 - Palma

NOTA: Las grandes fábricas HUDSON-ESSEX (las más importantes del mundo en 6 cilindros) no pueden abastecer el mercado con los 3.500 coches que hacen por día siendo vencidos por la considerable demanda del público que ve en cada modelo un coche de más valor intrínseco que el poco dinero que se pide por él.

MAÑANA...

La televisión es un hecho

El actual presidente de la República de los Estados Unidos, Mr. Hoover, fué "visto" en 1928, en Wast.—Interesantes experimentos a bordo de un trasatlántico

Cuando hace años no se conocían ni trenes ni tranvías, parecería imposible que, al correr del tiempo, tuviéramos lo uno y lo otro.

Edison, Wheatstone, Reiss, Graham Bell, Marconi, etc., inventaron el fonógrafo, el micrófono, el cinematógrafo, la lámpara incandescente, el telégrafo Morse, el teléfono y la telegrafía sin hilos. Ha sido aún posible hacer películas en que los actores hablen, y por si eso no bastara, un físico inglés, Baird, descubre la televisión, que del terreno meramente experimental o curiosidad de laboratorio, ha pasado al terreno de las demostraciones prácticas.

Se ha conseguido ya la resolución del problema de transmitir, a distancia, sea por hilos conductores o sin ellos, por radio, la imagen de objetos animados, contrastado con el ya resuelto problema de la reproducción por fotografías, películas, etc., a gran distancia.

La verdadera televisión permite ver su procedimiento de transmisión eléctrica, la reproducción sobre una pantalla, de la imagen de seres animados u objetos, en reposo o movimiento, que se hallan a gran distancia reflejada desde cada una de las porciones del objeto.

Como es el problema de la televisión

Cada objeto iluminado por la luz reflejada irregularmente desde cada pequeña área o posición de su superficie, despiden rayos luminosos, de una intensidad particular y frecuencia o longitud de ondas que depende de la naturaleza de la superficie. Prescindiendo del llamado color de la superficie que determina la frecuencia de la luz reflejada, se consigue una intensidad de luz reflejada desde cada una de las porciones del objeto.

Por medio de un órgano llamado célula fotoeléctrica, puede hacerse que la luz proyectada sobre ella, produzca una corriente eléctrica que es proporcional a la intensidad de la luz y, por consiguiente, al brillo o intensidad luminosa de la pequeña porción superficial del objeto de donde procede. Dicha corriente puede, a su vez, utilizarse para variar el brillo o intensidad luminosa de la incandescencia de la placa de una especie de lámpara llamada «Lámpara Neon» la imagen de una pequeña parte de esta placa incandescente puede, a su vez, ser proyectada sobre una pantalla, resolviéndose después el problema por sí mismo.

A uno de los puntos luminosos sobre la pantalla receptora, le hace avanzar y retroceder, rápidamente, en vaivén, de modo que cubra cada punto de la pequeña pantalla, variando el brillo o intensidad luminosa a medida que se mueve. Si las oscilaciones completas de este punto luminoso, se verifican en menos de una décima de segundo, entonces, debido a la persistencia de la visión o a la inercia de la retina para las impresiones rápidas que recibe, vemos la imagen reproducida en conjunto, completa, ya esté el objeto en reposo o en movimiento. De aquí resulta la televisión.

El resultado será más o menos perfecto, pero, desde luego, es la reproducción perfectamente reconocible de la luz de una persona por medio de transmisión de ondas eléctricas o por la emisión de ondas eléctricas a distancias de 3.000 millas.

Obstáculos de la televisión

Un gran obstáculo para la televisión inalámbrica consiste, no tanto en los mismos aparatos, como por las perturbaciones causadas por el fading, señales Morse, atmosféricas y otras causas que mutilan la radiación de la palabra o de la música.

La anulación o remedio de estas perturbaciones, depende mucho de la potencia empleada en el transmisor. Todo invento requiere tiempo para su desarrollo y perfección.

La televisión, actualmente, está en el mismo estado de progreso que la radiotelegrafía hacia los años 1900 y 1901, más no tardará tanto tiempo en alcanzar la perfección porque muchos problemas que la envolvían han sido ya resueltos.

Mr. Jhon L. Baird—el inventor de la televisión—ha hecho que la corriente amplificada procedente de una célula de un transmisor de televisión, mueva este estilo e imprima sobre los discos o placas del fonógrafo, la traza de una imagen en lugar de un sonido.

Existen también grandes probabilidades respecto al invento de Mr. Baird de «Nocto visión» de los rayos ultrarrojos, invisibles, de una lámpara, de que sean utilizados para la televisión y otros objetivos.

Lo que puede verse con la televisión

La palabra «Televisión» es derivada del griego «tele» que significa «a distancia» y del verbo latino «video» «Yo veo».

La televisión es una combinación de conocimientos prácticos de varias ciencias y artes.

Intervienen mecánicos, ópticos, la química, la electricidad y hasta la radio.

Por medio de la televisión podremos ver, en un próximo día, a la persona que se encuentre al lado opuesto de una línea telefónica.

La historia de la televisión, forma uno de los momentos de la ciencia moderna y puede afirmarse que el descubrimiento data del descubrimiento de las propiedades luminosas del sileno.

Un descubrimiento por casualidad

Las propiedades sensitivas del sileno fueron descubiertas por casualidad por un operador telegrafista que observó que cuando la luz solar se proyectaba sobre algunas resistencias hechas con sileno, la aguja del aparato se movía.

Investigaciones posteriores demostraron el hecho de que todos los metales, bajo la influencia de la luz, emiten electrones; pero el efecto es más pronunciado en los metales que pertenecen al denominado grupo alcalino, tales como rubidio, potasio y sódico.

El potencial utilizado para el funcionamiento de la célula, es de unos 200 voltios.

Recientemente el problema de la televisión, ha sido tratado seriamente por J. J. Baird, en Inglaterra; Berlin y Holweck, en Francia, Francis Jenkins, en América, y más recientemente por la «America Telephone and Telegraph Co.».

Interesantes experimentos de televisión

Entre los primeros experimentadores dignos de ser admitidos en el Estado de la televisión, hay un grupo de ingenieros asociados a la Compañía Americana de Telégrafos, que cuenta para sus progresos científicos, con una vasta organización de laboratorios dirigidos por algunos de los ingenieros de Teléfonos y Telégrafos.

Dichos ingenieros, afectos a los laboratorios, tras varios años estudiando el problema de la televisión consiguieron, en 7 de abril de 1927, hacer públicas pruebas de televisión por circuito alámbrico entre Washington y Nueva York, y por circuito inalámbrico—por radio—entre Whippiany y Nueva York.

A dichas pruebas fueron invitados hombres de negocios, directores de periódicos, ingenieros y hombres de ciencia, que congregaron en los laboratorios de la Compañía y pudieron hablarse y verse, simultáneamente, con sus amigos de Washington, a la distancia de 200 millas.

El presidente de la «American Telephone», habló con Mr. Hoover, secretario del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, que estaba en Wast. Las observaciones de Mr. Hoover, se hacían audibles a los invitados en Nueva York, por medio de altavoces, mientras la imagen de sus facciones se hacía visible en las dos pantallas.

Los ingenieros responsables de estas pruebas justificaron francamente que sus aparatos y métodos no podían aún ser llevados al terreno especulativo y práctico.

Uno de los más importantes problemas de la televisión, es el de asegurar y mantener el sincronismo entre el transmisor y el receptor. En fototelegrafía, como característica de la televisión, el problema es relativamente fácil, porque la velocidad de transmisión es mucho más lenta.

El sostener a la misma velocidad diferentes mecanismos o sincronismos puede obtenerse por varios procedimientos que se han inventado sucesivamente con diferente propósito.

Otro importante factor de la televisión, es el de la posible velocidad a que las impulsiones eléctricas pueden transmitirse por un circuito, ya sea alámbrico o inalámbrico.

Con el método de señales intermitentes, aunque la imagen, necesariamente, resulta menos delicada de líneas y desprovista de bellos matices claro-oscuro, se obtienen, a larga distancia, resultados más seguros. Este método es el que emplea para la transmisión de fotografías, gráficos, etc., entre Londres y Nueva York.

Un punto importante, sin embargo, común a ambos sistemas fotográficos, es el de modulación e interminencias, es el de que la velocidad no es de tan vital importancia como en televisión.

No hay inconveniente en que se interrumpa, durante media hora, la transmisión de un simple retrato en fototelegrafía; mientras que en televisión, una escena o un cuadro debe ser transmitida y recibida en una décima de segundo, a lo sumo.

Afortunadamente, la distorsión en la televisión es fácil de remediarla, mucho más que en el caso de un altavoz, porque pueden verse los objetos que se producen, y el ojo es un instrumento de medida más perfecto que el oído.

A oscuras

La persona a televisar entra en el Estudio transmisor y queda inmediatamente envuelta en la más completa oscuridad. Nada puede ver y, sin embargo, cada uno

de sus movimientos son claramente visibles sobre la pantalla receptora del televisor. El nombre que se da a lo relatado es «Noctovisión».

El Atlántico puede ser dominado por televisión

El día 9 de febrero de 1928, sorprendió a las gentes saber que en las primeras horas de dicho día, algunas personas situadas en Londres, fueron vistas claramente en Nueva York, lo que significa que el Atlántico fué atravesado de parte a parte, por televisión a una distancia de 6.300 kilómetros aproximadamente.

Las transmisiones empezaron a medianoche del día 8 o 7 post meridiano sobre Nueva York. Para que los que observaban en Nueva York pudieran ajustar o sintonizar sus aparatos, fué transmitido, primeramente, la imagen del muñeco de un ventrílocuo, y se empleaba un muñeco porque con él se obtenía la estabilidad de la imagen, necesaria durante el ajuste.

La imagen era primero enviada por una línea telefónica privada de Baird, a la emisora experimental situada en Conlsond Surrey. La estación emisora tiene una potencia de solo dos kilovatios. Desde esta estación era lanzada (la imagen) a través del Atlántico, con una longitud de onda de 45 metros.

En la orilla americana, las señales fueron recibidas por la estación receptora de un aficionado, situada en Hartsdale, pequeña ciudad a pocas millas de Nueva York. Después de ampliada la señal recibida, era aplicada al receptor televisor, en cuya pantalla de vidrio deslustrado, aparecía la imagen: esta pantalla media unas 2 pulgadas de ancho por 3 de largo.

Cuatro observadores esperaban agrupados alrededor del aparato: el representante de la Agencia Reuter Mr. Hart, el propietario de la estación receptora y dos representantes de Baird que fueron a Nueva York a presenciar las pruebas.

Cuando la imagen de la cabeza del muñeco estuvo satisfactoriamente sintonizada, Mr. Hart conmutó su radio emisora, y llamó a la estación receptora de Baird, situada en Purley.

Utilizando el código Morse, Hart rogó que Baird se pusiese ante el transmisor en lugar del muñeco. Durante media hora Mr. Baird estuvo sentado ante el transmisor moviendo su cabeza, de uno a otro lado, hasta que se le indicó de Nueva York, que su imagen había sido recibida.

Al regresar a Londres los representantes de Mr. Baird, lo hicieron a bordo del trasatlántico «Berengaria». La oficialidad del buque y los pasajeros vieron proyectarse en la pan-

talla de televisión las imágenes de personas colocadas ante el aparato del laboratorio de Baird, en Londres.

La televisión con luz diurna

Uno de los últimos avances en televisión, efectuado por Baird en junio de 1928, es la consecución de televisar con luz diurna.

Resultado del ulterior perfeccionamiento en su dispositivo fotoeléctrico, fué que Baird pudo trasladar su aparato transmisor de televisión del laboratorio e instalarlo en la azotea, de suerte que el sujeto que se ha de televisar posaba con luz diurna.

La adición a la televisión de la reproducción natural de colores, se puede hacer también a la luz del día.

Esteroscopia

Otro notable avance, en los laboratorios de Baird, en 9 de agosto de 1928, fué la televisión en relieve estereoscópico.

Con dos cámaras (combinadas en una caja) cuyas lentes están separadas por una distancia equivalente a la separación de los ojos, que viene a ser de unas cuatro y media pulgadas, se toman simultáneamente dos fotografías; estas dos cámaras producirán, en consecuencia, dos fotografías del mismo objeto, tomadas desde puntos ligeramente diferentes.

Las dos fotografías, una vez terminadas, se colocan una al lado de la otra y vistas a través de una combinación de prismas que tienen por objeto hacer que el ojo derecho vea sólo la fotografía de la derecha de la cámara, y el izquierdo sólo la de la izquierda, y de superponer estas dos imágenes se consigue un efecto exactamente igual al obtenido viendo el propio objeto, es decir, se ve, no una fotografía lisa y llana, sino como si fuese el mismo objeto o escena natural. La gran ventaja de la fotografía estereoscópica vista a través de un estereoscopio, es que se obtiene una impresión de verdadera realidad de las escenas que se ven.

Aplicando estos principios a la televisión, Mr. Baird consiguió transmitir por televisión imágenes en relieve estereoscópico. En las pruebas de televisión estereoscópica la imagen de los presentes en el laboratorio, fué transmitida con mucha claridad y con relieves perfectos.

Y ahora, lector, aguarda un poco.

Es muy posible que desde su casa vea a sus deudos o pueblos que desconoce. La televisión ofrece enormes perspectivas. ¿Quién pensó hace cincuenta años, en volar, en ir por debajo del mar, hablar de un extremo a otro del Continente? La televisión es un hecho. Que ella contribuya a amarse los unos a los otros.

Antonio Amador

Una belleza Italiana



Marcela Albani, de espléndida hermosura, que se ha revelado como una gran artista de la pantalla

NUNCA se olvide que la CASA BUADES

(Nombre y marca registrados) FUNDADA EN EL AÑO 1900 es la única que puede ofrecerle BAÑERAS - LAVABOS - BIDETS - CALENTADORES WATERS - COCINAS - TERMO SIFONES etc. etc. En calidades y precios SIN COMPETENCIA

VISITE NUESTRO ESTABLECIMIENTO DE VENTAS Plaza de Cort, 32 y 33 Y NUESTRA FABRICA Y ALMACENES - Calle BALMES, 61



DENTALGINA

Algodón Anestésico Preparado para uso inmediato Calma en el acto El más fuerte dolor de muelas 0'35 cts. en Farmacias

El Dr. Juan Alzina Melis

Director del Instituto de Barcelona para deficientes, especialista en enfermedades nerviosas y mentales, visitará en el Consultorio del Dr. Comas, (Cuesta de Santo Domingo, 32, 1.º) los días 12 y 13 del corriente.

Gran Pensión GARZON

Recientemente inaugurada DOTADA DE TODO EL MODERNO CONFORT Situación céntrica Calle de Quint n.º 7 Palma (a 1 minuto de la Pl. de Cort)

SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno. Ventas al contado y a plazos. Facilidades de pago Informes: San Miguel, n.º 17

MERCANTILES

MERCADO DE BARCELONA

Información especial para EL DIA

Nada podemos añadir a lo dicho, en estas mismas líneas, la semana pasada, si bien en el mercado se ha observado algo más de calma que durante la misma.

Continúan firmes los elevados precios de los azúcares, que siguen rigiendo en nuestro mercado protegidos por el régimen de Java de que vienen disfrutando.

Se sigue sin arribos de cacao y continúan firmes los precios de nuestra última cotización.

Se continúan dando facilidades para importantes operaciones en cafés, no habiendo sufrido variación los precios para el consumo.

En los granos, cereales y legumbres tampoco ha habido ninguna variación digna de mencionarse.

Los vinos, alcoholes y derivados se han mantenido firmes en sus precios.

ACEITES

De oliva. Corriente bueno tostado a 239'16; superior a 267'00.

De orujo: Color verde 1.ª de 146 a 160; fermentado de 126 a 130.

De coco. Blanco a 145; cochín a 155.

De linaza. Crudo a 165; cocido a 170.

Todo pesetas los 100 kilos.

ALCOHOLES

Destilado de orujo de 145 a 148; rectificadas de industria de 250 a 252; aguardientes de caña a 195.

Podo pesetas el H.

ARROCES

Benloch cero de 58 a 60; florete de 61 a 63; selecto flor de 64 a 67; mazzado corriente de 64 a 66; selecto de 66 a 68; extra de 68 a 70.

Todo pesetas los 100 kilos.

AZUCARES

Miel de 146 a 148; terciado de 148 a 150; quebrado claro de 154 a 156; blanquillos de 161 a 163; Plaquetas de 196 a 198; cortadillo de 200 a 202.

Todo pesetas los 100 kilos.

BACALAO

Estra a 88; 1.ª a 82; islandeta a 84.

Todo pesetas los 50 kilos.

CACAOS

Guayaquil arriba de 469 a 470; Fernando Poo 1.ª de 400 a 405; se-

gunda de 380 a 390; 3.ª de 360 a 370; 4.ª de 315 a 325.

Todo pesetas los 100 kilos.

CAFES

Moka extra de 745 a 755; Moka Lomberry de 690 a 700; Yauco especial de 845 a 855; Hacienda de 645 a 655; Java Robusta de 610 a 620; Palembang de 555 a 565; Pasillas de 540 a 550.

Todo pesetas los 100 kilos.

GARBANZOS

Andalucía blancos de 100 a 105; superiores de 125 a 150; Castilla corrientes de 125 a 140; superiores de 135 a 170; Orán corrientes a 88; superiores a 102.

Todo pesetas los 100 kilos.

HABICHUELAS

Valencia Pinet a 128; Monquillina a 128; tranquillón a 126; Mallorca de 138 a 140.

Todo pesetas los 100 kilos.

MAIZ

Plata disponible a 39'00 pesetas los 100 kilos.

TRIGOS

Candeal Castilla de 47 a 48; Aragón de 48 a 49; Navarra a 48; Urgel a 53; Comarca 53; Lérida a 49.

Todo pesetas los 100 kilos.

VINAGRES

Clases corrientes: 4.ª a 25; 5.ª a 30; 6.ª a 35; 7.ª a 40; 8.ª a 45; do- radillo a 80; 2 en 1 a 125.

Todo pesetas el hectólitro muelle o estación Barcelona.

VINOS

Panadés blanco, a 2'50; tinto, a 2'60; C. de Tarragona, a 2'45; C. de Barbará, a 2'40; Priorato, a 2'70; Villanueva y Geltrú, a 2'40; mistela, a 3'00; moscatel a 3'25.

Todo pesetas por grado y hectólitro, mercadería puesta en punto de producción. (Precios facilitados por la Asociación de Almacenistas y Exportadores de Vinos de Barcelona.)

YEROS

País de 41 a 42 pesetas los 100 kilos.

Barcelona 8 Agosto 1929.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

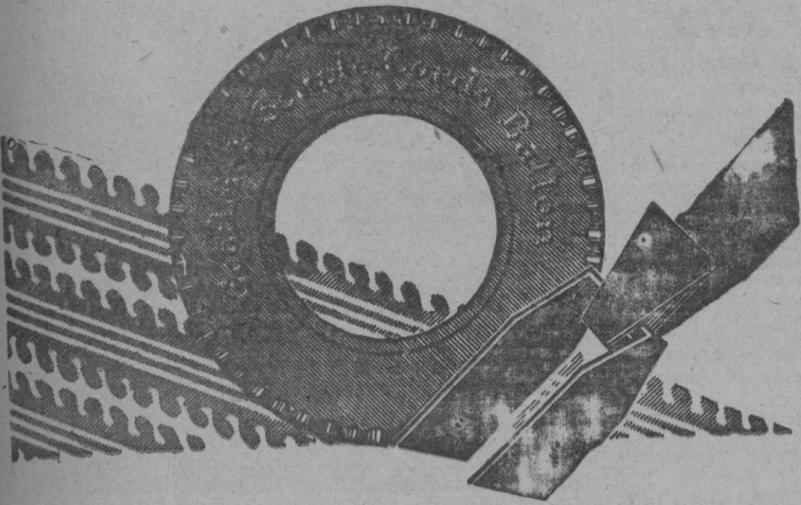
ANTONIO JUAN

PROPIETARIO DE LA

Fábrica de Básculas, Romanas, Balanzas, Pesas y medidas y Cajas para Caudales

Participa a su numerosa clientela y al público en general que durante lo que resta del corriente mes de Agosto a todo comprador de una caja para Caudales, se le descontará un diez por ciento de los precios hoy en vigor.--Ventas al contado y a plazos.

HERRERIA, 54 - PALMA



¿Quiere Ud. que colaboremos?

Ud. espera de sus neumáticos un servicio regular y continuo. Por el sumo cuidado que tenemos en la selección de las primeras materias y gracias a nuestros medios de fabricación ultra-modernos, los neumáticos Goodrich le darán un kilometraje superior, evitándole en muchos casos las paradas molestas que causan los pinchazos.

Comprando Ud. los neumáticos de seguridad Goodrich, habrá Ud. adquirido la ayuda de nuestro agente que siempre le ofrecerá, satisfecho, su concurso.

GOODRICH

AGENTE EXCLUSIVO PARA BALEARES
ANTONIO BIBILONI
Aragón n.º 14 - 16 - 18 - Palma de Mallorca



Casa Nicolau

LA CASA NICOLAU



ES LA MÁS IMPORTANTE DE BALEARIA EN NEUMÁTICOS

CON NEUMÁTICOS DE LA CASA NICOLAU EVITAE LOS REVENTONES
PALACIO 15, • TEL. 511 • PALMA

Palacio, 13

DIEZ PLAZAS

De Operadoras-Meritorias para la Central de Palma, de la Compañía Telefónica Nacional de España, para señoritas. Edad de 16 a 25 años. Exámenes en Septiembre próximo. Para informes al Agente de Negocios matriculado D. Rafael Lladó y Salom, San Elias, 15.

Liquido por retirarme del negocio

A precios increíbles

Camiones Ford y Chevrolet 6 cilindros nuevos último modelo y 1 camión Europeo 2 toneladas, un Sedan 7 plazas nuevo y varios camiones y coches usados de varias marcas baratísimos y neumáticos y piezas Ford legítimas, con el cuarenta por ciento de rebaja en piezas, también vendo 3 caballos trotones.

Para informes: Calle Aragón, 12 y 31.

Herboristería

Aviso al público

Cambio de Domicilio por mejora de Local

La casa más antigua y mejor surtida en plantas y hierbas medicinales que estaba en la Calle del Sindicato núm. 175, 2.º, ha trasladado su despacho de Venta a la Calle Pedro Alcántara Peña, n.º 24, Pral. esquina a la de Luis Martí, frente los talleres Bibiloni (Ensanche) donde el público encontrará la tan deseada hierba cuquera de Artá y un nuevo surtido en distintas clases que se habían agotado desde la gran guerra y hoy puedo ofrecerlas de nuevo al público.

Una prensa

para hacer fideos toda de hierro y en immejorable estado y condiciones se desea vender.

Informes: Montenegro, 32 - Palma. Sa Taulera. Andraitx.



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MÁQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc. y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto

Dirección general en España: S. A. AVIÑO, RÁPIDA, 9 - Apartado 738 - BARCELONA
Pidanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis

De venta en Palma de Mallorca: **Castell y Massot**, Santo Domingo, 6, 8 y 10
Aceites, agujas y accesorios para todos los sistemas de máquinas

Obras nuevas

Terrien—La Gracia y la Gloria.
Terrien—La Madre de Dios y Madre de los hombres.
Ferrá—Guía de Mallorca.
Coutts—Deseo de Matar y el Instinto sexual.
Sanchez Covisa—Síndromas Ganglionares.
Ferrá—Guía de Mallorca.
Javier Cortezo—Centrotarapia.
Mouriz—Diagnóstico tuberculosis.
Ferrá—Guía de Mallorca.
Lovatt Evans—Adquisiciones en Fisiología.
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.

Calados

a máquina en toda clase de ropa y se borda a mano. Calle San Fello, 15 entresuelo.



Una obra de arte requiere un buen marco; una pierna elegante exige

Medias DUBARRY

En Son Alegre

Alquilo piso orientado al medio día, dos cuartos de baño, calefacción central. Informes: Furió, 21, Son Alegre.

Criada

Para todo, de unos 40 años con buenos informes se necesita.
Calle Unión, 41, 3.º piso.—Palma.

Se vende

Un laud de 23 Palmos en perfecto estado y a prueba.
Informes: En El Día, Danús, 2.

J. Mayol

7 y 9 Rue de la Loubiere.—Marseille.
Telégramas: Roblayol Marseille.
Teleph C 7458.
Comisiones y Representaciones pulpas, conservas y frutos secos.

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.
Se sirven comidas a domicilio.
Concepción n.º 9.—Palma.



Mátelas Ud. con FLY-TOX

No Daña los Tejidos Más Finos

Quec sus horas de descanso con plena tranquilidad. Extermina esas maripositas que destruyen por la noche. Usar FLY-TOX en todas partes. No daña los tejidos, por delicados que sean. Es inocuo para el hombre. Pero no hay insecto que no lo destruya. Eficacia. No mancha.

Con FLY-TOX se le mata de golpe a las moscas y a los gusanos que destruyen los tejidos.



FLY-TOX

Digestión buena y completa

de todos los alimentos, se consigue con el

Elixir Digestivo del Dr. Jimeno

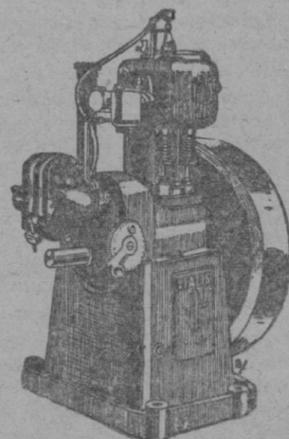
Pepsina, Pancreatina y Diastasa en estado natural
Estimulante poderoso del estómago e intestinos, recomendado en Gastritis, Gastralgias y en todos los casos de hipopépsia y atonía.

Venta en las principales Farmacias de Palma y en la
Farmacia del Globo
Punsoda y Gavaldá, Plaza Real, 1. Barcelona

PRODUCTOS A. B. C.

Sindicato y Merced

Tubos de goma
Mangueras
Empaquetaduras
Amiantos
Accesorios



NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

EL CONFLICTO GRECO-TURCO
NO SERÁ SOMETIDO A ARBITRAJE

EL VUELO SOBRE EL ATLÁNTICO DEL "GRAF ZEPPELIN,"

UNA PROTESTA DE LITUANIA CERCA DE LA LIGA DE NACIONES

La Conferencia de La Haya

(Información por t. s. h.)

El "Graf Zeppelin,"
Se reanuda las comunicaciones
radiotelegráficas

Berlín 10.—Después de un largo silencio, que causó una impresión penosa, se han podido reanudar las comunicaciones radiotelegráficas con el dirigible «Graf Zeppelin» que anunció un cambio de rumbo, hacia Irlanda, a consecuencia de las condiciones atmosféricas.

Viaje difícil sobre el Atlántico

Berlín 10.—Según las últimas noticias recibidas, el «Graf Zeppelin» tiene un viaje difícil sobre el Atlántico.

El radiograma recibido de Friedrichshafen a las 8 de la mañana indicaba la situación 42 N.-40 O.

Otro mensaje recibido de la Hamburg-America Linie, indica la situación a las 9 de la mañana siendo 42,20 N. y 40,40 O.

El departamento de marina trató durante más de una hora de establecer comunicación con el dirigible, pero sin resultado.

Inglaterra

Los viajes del Príncipe de Gales

Londres 10.—El príncipe de Gales efectuó ayer un vuelo a Francia con su pequeño aeroplano azul, dirigido por el piloto Don, de la Royal Air Force.

Salió de Hendon y aterrizó en Berck.

Se dirigió inmediatamente en automovil a Le Fouquet, donde ha de pasar dos días en una pequeña villa cerca del campo de golf.

El conflicto algodónero

Londres 10.—Sir Horace Wilson, secretario permanente del ministerio de Trabajo, recibió ayer en Manchester a los representantes de los obreros y de los patronos de la industria del algodón.

Se celebraron numerosas conferencias, pero al terminar el día no se había obtenido todavía ningún resultado.

Se cree que Wilson hará su relato mañana al primer ministro.

Película luterana prohibida

Londres 10.—La censura británica ha prohibido la proyección de la película alemana referente a Martin Luther, porque podría ofender a los católicos ingleses.

El magnífico vuelo de la duquesa de Bedford

Londres 10.—Al efectuarse en siete días y medio el vuelo a la India, y vuelta, la duquesa de Bedford y su piloto, el capitán Barnard, han batido el record anterior, establecido el año pasado por sir Vyell Vivian, director de la «Imperial Air Ways», que efectuó dicho vuelo en quince días.

Además, en el viaje de vuelta establecieron un nuevo record del vuelo India-Inglaterra, que efectuaron en 3 días y medio, mientras que el record anterior, establecido el año pasado por el capitán Barnard y el oficial de aviación Alliott, con el mismo aeroplano, era de 4 días y medio.

El monoplano «Fokker Spider», con el cual la duquesa de Bedford y el capitán Barnard acaban de efectuar su extraordinario vuelo, tiene ahora este de cinco años de edad.

Para este último vuelo, su velocidad fué aumentada considerablemente, pues se le adaptó un nuevo motor de 500 H. P., marca «Jupiter», con enfriamiento de aire.

Las etapas del vuelo fueron el viernes 2 de agosto, Lympne a Sofía 1.350 millas; sábado, Sofía a Aleppo, (Siria), 1.850 millas; domingo, Aleppo a Bushire (Persia), 1.890 millas; lunes, Bushire a Karachi, 1.060 millas; martes, a la vuelta, Karachi a Bushire; miércoles, Bushire a Aleppo; jueves, Aleppo a Sofía y viernes, 9 de agosto, Sofía a Croydon.

Se emprendió el vuelo cada día al amanecer, volando hasta 15 horas. Barnard, en su libro de bordo, ha-

ce constar que la duquesa a menudo dirigió el aeroplano, mientras él y el mecánico dormían.

Holanda

Grandi en Rotterdam

La Haya 10.—El subsecretario italiano Grandi visitó el puerto de Rotterdam, siendo aclamado por los tripulantes de los barcos italianos anclados en dicho puerto.

Visita sobre elevación de tipo de descuento

La Haya 10.—El presidente de la Reichsbank, Dr. Schacht, que volvió ayer a La Haya, hizo una visita al gobernador del Banco de Francia, para discutir lo que se ha de hacer a consecuencia de la decisión de la Federal Reserve Bank, que elevó el tipo de descuento.

La Conferencia de La Haya

Comentarios de la prensa francesa a la actitud de Inglaterra

París 10.—Los periódicos franceses continúan comentando asperamente la actitud de Inglaterra en la Conferencia de La Haya, y aconsejan a los delegados europeos resistir a las pretensiones inglesas, aunque se hayan de romper las negociaciones.

El éxito de la Conferencia dependerá de las deliberaciones de la Comisión financiera

La Haya 10.—Durante la sesión de ayer tarde, en la Comisión política, Briand declaró que el éxito de la Conferencia dependerá de las deliberaciones de la Comisión financiera.

La Comisión política decidió nombrar a una subcomisión conciliativa para solucionar varios asuntos políticos y la evacuación de Renania.

Briand no cree posible el fracaso de la Conferencia

La Haya 10.—Briand, al recibir a los periodistas, declaró que no cree posible el fracaso de la Conferencia, a pesar de la actitud de Inglaterra, porque la Conferencia no se deja detener por consideraciones políticas y financieras de cada nación, sino que tiene por objeto la paz europea y mundial.

Publicación de la declaración de Briand

París 10.—Los periódicos publicaron la declaración de Briand en La Haya, diciendo que no cree posible que la Conferencia fracase, y recordando los trabajos de los peritos, que dieron buen resultado después del contacto con los gobiernos.

Añade que cinco grandes potencias sobre seis se han declarado a favor de la adopción integral; que Francia permanece en sus deseos de paz y no podrá tener la responsabilidad de una ruptura, si se llega a ella.

El asunto de la evacuación de Renania

La Haya 10.—La Comisión política de la Conferencia decidió trasladar al Comité de juristas el asunto de la evacuación de Renania; la primera sesión de dicha comisión se celebrará el lunes próximo.

Henderson, Briand y Stresemann celebraron conferencias. Las delegaciones belga, italiana y japonesa se declararon a favor de la integridad del plan Young.

Acuerdos del comité político

La Haya 10.—El comité político, que reanudó ayer la discusión referente a la evacuación de Renania, aceptó en principio establecer un subcomité para encargarse de los detalles de la evacuación.

Alrededor del discurso de Snowden

La Haya 10.—Los delegados franceses, belga, italiano y japonés discutieron ayer la situación resultando del discurso de Snowden.

Según los correspondientes de la prensa, un resultado de las discusiones fué que se admitió las objecio-

nes de Snowden referente a las entregas de mercancías.

Cree Cheron...

La Haya 10.—En la sesión de esta mañana del comité financiero, Cheron, ministro francés de Finanzas, contestando al discurso de Grandi, presidente del «Board of Trade», que expuso la opinión inglesa referente a las entregas en mercancías, declaró que dicho asunto está abierto para la discusión y cree posible se encuentre un camino para salir de las dificultades.

Grecia

Proeza de natación

Atenas 10.—Tres atletas cruzaron a nado el Helesponto.

Yugoeslavia

Herriot en Belgrado

Belgrado 10.—Herriot llegará hoy a esta capital.

El conflicto greco-turco

Turquia rehusa someterlo a un arbitraje

Atenas 10.—El ministro de Turquia entregó una nota rehusando someter a un arbitraje el conflicto griego-turco.

Estados Unidos

Explosión a bordo de un buque petrolero

Numerosas víctimas
Nueva York 10.—A bordo del barco petrolero «Rockfeller», se produjo una terrible explosión, resultando numerosas víctimas, y causando una violenta sacudida en la costa de Mannattam.

Francia

El Príncipe de Gales, aviador

Boulogne 10.—El príncipe de Gales aterrizó cerca de dicha ciudad, en un aeroplano pequeño.

Las relaciones con Italia

París 10.—La prensa francesa comenta la invitación que hizo Mussolini al general Gaurand de Marsella para que se manifieste a favor de la paz europea y mundial.

El Sultán regresa a Marruecos

Marsella 10.—El Sultán de Marruecos al salir de Francia se despidió del residente general Saint y del general Nogues.

Declaró que su viaje por Francia fué muy agradable, y dió las gracias por la acogida simpática que se le hizo.

Vuelo alrededor de Europa

Llegada a Bucarest

Bucarest 10.—Llegaron los primeros aeroplanos que participan en el vuelo alrededor de Europa.

El primero en llegar fué el francés Delmette.

Los aeroplanos suizos se retiraron al llegar a Milán, por razón de las condiciones atmosféricas.

Portugal

La influencia del arte italiano en Portugal

Lisboa 10.—El profesor italiano Battelli dió en la Universidad de Coimbra una conferencia, muy aplaudida, sobre la influencia del arte italiano en Portugal.

Alemania

Fallece el duque de Leuchtenberg

Munich 10.—Falleció a la edad de 57 años el duque de Leuchtenberg, nieto de Eugenio de Beauharnais, hijo de Napoleón I.

Los seguros contra la falta de trabajo

Berlín 10.—El ministro de Trabajo del Reich se dirige a La Haya, para

celebrar una conferencia con el ministro alemán de finanzas, referente a los seguros contra la falta de trabajo.

Sociedad de Naciones

Protesta de Lituania

Kovno 10.—El gobierno lituano protestó cerca de la Liga de Naciones contra la decisión de las autoridades polacas, que cerraron una parte de la frontera polaco-lituana.

Bulgaria

Las fronteras de Yugoslavia

Sofía 10.—El gobierno búlgaro invitó al de Yugoslavia a ratificar provisionalmente los acuerdos Pirott, para iniciar negociaciones sobre el régimen de la frontera y evitar nuevas complicaciones.

ESPAÑA

La Feria de Muestras en Gijón

Solemnemente se verificó la inauguración

Gijón 10.—Solemnemente se ha verificado la inauguración oficial de la Feria de Muestras.

El Ayuntamiento salió en procesión cívica, dirigiéndose al recinto de la Exposición.

Pronunciaron discursos el secretario de la feria, el alcalde y el presidente de la Diputación, el cual declaró inaugurado el Certamen en nombre del Gobierno.

Anunció que el día 16 vendrá el infante don Jaime para visitar la feria.

PROTECTORADO

El Director del Museo Arqueológico de Tetuan, llega a Melilla

Melilla 10.—Llegó el Director del Museo Arqueológico de Tetuan, para visitar las ruinas descubiertas en Annual, donde existen unas columnas que recuerdan la Alhambra.

También visitará Tensaman. De ambas visitas se elevará un informe a la Alta Comisaría.

BARCELONA

Carreras de motos en pista de ceniza

Barcelona 10 a las 24.—Mañana por la tarde en el Estadio se celebrará la presentación oficial de carreras de motos en pista de ceniza (dirt track), espectáculo de gran valor deportivo y espectacular que ha cautivado a todos los públicos extranjeros que las han admirado.

Los taquígrafos franceses

Barcelona 10 a las 24.—Los taquígrafos franceses siguen siendo agasajados por sus compañeros.

Estos les han obsequiado con un banquete en la Exposición y visita a los monumentos y entidades de la ciudad.

Un recién nacido, abandonado

Barcelona 10 a las 24.—El dueño de una fonda de la calle de Cendra ha dado cuenta a la policía de que en una habitación había sido encontrado abandonado en una cama un recién nacido.

La habitación se había alquilado a una tal Julia Mateu, de 28 años, natural de Igualada, la que se supone sea la madre del niño.

Ha desaparecido ignorándose su paradero.

La labor de «Acción Femenina»

Barcelona 10 a las 24.—Dentro de pocos días quedarán terminados los trabajos de instalación de tres grandes salas en el Palacio Alfonso XII en las cuales la «Acción Femenina» prepara una interesante demostración del trabajo de nuestra mujer.

Chofer electrocutado

Mataró 10.—El vecindario de Ballell y una finca conocida por «Torre Cusachs» quedaron sin corriente eléctrica.

La avería consistió en que el chófer Miguel Lot Mundo se encaramó a uno de los postes que sostienen los hilos por los que recibe la torre la corriente, tocando uno, muriendo electrocutado.

«Marina», en las Arenas

Barcelona 10 a las 24.—Esta noche en la plaza de las Arenas se repite la opereta «Marina», por Hipólito Lázaro.

Autorización

Barcelona 10 a las 34.—La Federación Catalana ha hecho público el acuerdo de autorizar los partidos de fútbol durante el verano.

Reinas del cinema



La gran artista americana Myrna Loyd, que ha impresionado numerosas películas y que pronto hará una excursión por Europa. Myrna Loyd es una excelente bailarina

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años
Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

La Mutual Franco-española

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros popular

Subdirección en Mallorca: REAL, 27, pral. - Palma

Capital suscrito 240.671.435 pesetas

Consejero-Delegado: Excmo. Sr. Don Mateo Silveira.

La Exposición Internacional

Reconocimiento y aprecio

Barcelona 10 a las 24.—Como reconocimiento y aprecio por los servicios prestados en las instalaciones del pabellón del Estado en la Exposición se ha dispuesto se concedan las gracias de real orden al rector de esta Universidad don Eusebio Diaz y a varios funcionarios de la Universidad.

Los festejos en el Pueblo Español

Barcelona 10 a las 24.—En el Pueblo Español se reanudaron los festejos en el entoldado de la Plaza Mayor, que se suspendieron por la inseguridad del tiempo.

Hubo concurso de parejas de baile, viéndose animado.

Luego se bailaron sardanas.

La inauguración de la piscina

Barcelona 10 a las 24.—Esta noche se inaugurará oficialmente la piscina de Montjuich con un programa que ofrecen unos campeonatos que han reunido los mejores elementos de la región.

Promete ser un acontecimiento

Barcelona 10 a las 24.—La exposición de teatro que se celebrará en la Exposición el próximo mes en el palacio de proyecciones promete ser un acontecimiento.

En la lista de cuarenta y tantos objetos cuya cesión gestiona el organismo de Bellas Artes, figuran un

Espectáculos

Lirico

Desde las 6 y media función de cine: «Mamá, déjame amari», 9 partes, «Actualidades «Mallorca» y otras.

Moderno

Desde las 6 y media función de cine: «Enciclopedia Pathé», «De punta en blanco», «El heredero de Excelencia» y «Los músicos».

Oriental

Desde las 6 y media función de cine: «Los nuevos veteranos» y «Los ces del querer».

EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

TEATROS Y CINES

POR NUESTROS CINEMAS

Semana Cinematográfica

Algunas cintas de las estrenadas esta semana ostentaban proyección, pero ninguna justificó el superlativo. Tal vez «La única mujer» pudo ser considerada como una producción de mérito en su fecha de estreno en los cines del Continente.

De la película referida, solamente queda como digna de mención la labor de Norma Talmadge. Con esta película ha reaparecido, tras unos meses de ausencia, la productora «Artistas Asociados».

«Rose Maria», es la adaptación de la famosa opereta del mismo título, de gran éxito en todos los países, menos en el nuestro que alcanzó, no hace mucho, un rotundo fracaso. La cinta resulta bastante interesante. La fotografía magnífica y el trabajo de Joan Crawford muy convincente. Sin pretensiones, ha hecho la «Goldwin» un buen film.

Mady Christians ha sido la heroína de dos estimables producciones. Una alemana, editada por la «Aafa», de pulcra presentación y argumento muy cómico, que lleva el simpático título de «Alteza, yo os amo». Es la otra la titulada «El duelo», producida por la casa francesa Gaumont y de argumento muy interesante, destacando un truco muy vistoso que representa el duelo a muerte de dos aviones. Eu ambas, sobresale el trabajo de la estupenda artista germana.

«El hombre cañón», es una buena cinta cómica del celebrado y gracioso Harry Langdon. El público se divierte mucho con sus gansadas, muy ingeniosas la mayoría. De «First National».

«El juguete de las guapas». Película vaudevillesca, que también provoca gran hilaridad, no faltando los consiguientes ribetes sentimentales. («Emekka».)

«Corazón sincero». Bebeta, una dependienta sin trabajo. Daniel, otro desgraciado. El amor nace sin consensio. Ella, convertida en artista famosa, es codiciada por todos. Un millonario le hace el amor. Pero ella acaba casándose con Daniel, que es bueno y sabe amar de veras. ¿Qué nuevoo ¿Verdad?... («Goldwin».)

«El amor pudo más». Muy distraída, por el notable actor Tim Mac Coy. («Goldwin».)

V. A.

DE CINEMATOGRAFIA

Una entrevista con Mr. Nicolás M. Schenck

Mr. Nicolás M. Schenck ha sido entrevistado recientemente por los periodistas americanos que andan locos tras las opiniones más caracterizadas acerca del Cine Sonoro.

Debemos advertir que el célebre directivo de Metro-Goldwyn Mayer, había mantenido una actitud un tanto conservadora en esta nueva orientación que últimamente ha experimentado la industria del Cinema, cambio de orientación que puede calificarse como el mas importante suceso en la historia de la producción industrial del siglo XX.

En efecto, hay que tener en cuenta que Metro Goldwyn Mayer, ha declarado que seguirá haciendo versiones silenciosas de varias películas sonoras, y algunas películas concebidas y realizadas totalmente por los antiguos procedimientos de Cinema Mudo.

Esto no quiere significar en modo alguno que Metro Goldwyn Mayer haya rehuido el nuevo problema del Cine sonoro.

Por el contrario ha prestado a su organización todos los elementos necesarios para la producción de películas sonoras. Once nuevos departamentos enteramente dotados para la producción sonora, han sido creados en los estudios de Culver City.

Entre estos existe un gran departamento musical con la más perfecta biblioteca del mundo. Un departamento de escritores de diálogos para la pantalla. Un edificio especial para los instructores y discípulos de baile y un departamento para películas sonoras dirigido por Douglas Shearer, hermano de Norma Shearer.

En las nuevas ampliaciones de los estudios Metro-Goldwyn Mayer, en Culver City, que añaden a estos un nuevo centro industrial de diez acres de extensión, van comprendidos siete escenarios completamente equipados para la producción de películas sonoras, conteniendo cada uno de ellos todos los elementos y accesorios de un teatro individual.

Además ha tenido que proveerse Metro-Goldwyn Mayer, de un cuerpo compuesto por setenta y seis di-

rectores de teatros, actores y directores de danzas y compositores de canciones todos ellos sujetos bajo contratos de exclusividad a Metro-Goldwyn Mayer.

Todo ello ha encarecido de una manera prodigiosa la producción de películas y la ha hecho mucho más difícil.

Los programas se han convertido así en menos numerosos, y mucho más caros, pero en cambio el cine ha alcanzado una perfección maravillosa que permitirá llevar hasta los más apartados rincones del mundo, los espectáculos más caros y los más pintorescos, que hasta ahora habían sido solo patrimonio de los grandes teatros de Broadway, en los que las localidades alcanzan precios inconcebibles para nuestro país.

De esta manera, a pesar de los aumentos enormes del coste de la producción, el público español podrá admirar los espectáculos más variados y más notables del mundo, desde las más pequeñas localidades con tal de que sus cinesmas se hallen dotados de aparatos sonoros.

Pero no hay que olvidar que aparte del creciente arraigo que el cine sonoro va tomando, en todas partes, antes de que la mayoría de los salones se hallen provistos de los aparatos necesarios, existirá un largo período de tiempo, durante el cual los cinesmas sin instalaciones para películas sonoras sufrarán un duro golpe, visto que la mayor parte de los productores del mundo están dedicando todos sus esfuerzos a la creación de las películas sonoras.

Este hecho justifica la decisión de Mr. Nicolás Schenck, de no dejar de producir versiones mudas de sus producciones, actitud que garantiza a nuestros empresarios la disponibilidad de películas para poder servir a su público con la misma seguridad que hasta ahora.

Las estadísticas que se reciben de América, dan razón a Mr. Schenck de este delicado punto.

Júzgase, teniendo en cuenta hasta el presente, existen en América del Norte unos 3.000 salones equipados para películas sonoras. El número total de cinesmas en Norte América, es de 20.500 a 21.000. Es decir: que los cinesmas actualmente equipados alcanzan sólo un 15 por ciento del total.

UNA PELICULA HISTORICA

«El sultán rojo»

Por referirse a una producción que viene precedida de gran fama y que el próximo jueves será estrenada en el cine Olympia, reproducimos la siguiente interesante y curiosa información.

«A pesar de que al destronar a su hermano Murad V, para reinar en el trono de Solimán, el Sultán rojo tuvo que aceptar en 23 de diciembre de 1876 la Constitución del imperio Otomano, luego la abolió de hecho al año siguiente, no convocando la Asamblea del imperio e impidiendo con órdenes crueles toda acción política.

Su reinado despótico, señala la decadencia absoluta del imperio y ya en la guerra que sostuvo contra Rusia, después de la derrota de Plewna, vióse obligado a firmar la paz, concertando el tratado de San Estéfano, que se ratificó después en Berlín (1877-78).

A consecuencia de ello vió desmembrarse el vasto territorio del sultanato, cediendo a Rusia toda la comarca del Mar Negro, y dos años más tarde, bajo el protectorado de las potencias europeas, nacieron los reinos de Rumania (1881) Servia (1882) y el principado de Bulgaria.

Este sultán es el personaje central de la película que la Societé des Cine Romans acaba de editar, sobre datos históricos, de cierta aventura tenebrosa, que tuvo lugar en los últimos años de su reinado, de la que fueron protagonistas dos jóvenes, de las que se sospechaba fuera una de ellas hija del sultán destronado, que escapó con vida, de la matanza que, al subir al trono, ordenó el Sultán Rojo, a fin de evitar toda reclamación por los descendientes de su desgraciado hermano, al que mandó encerrar como loco, en el palacio de Tcheragán.

Es casi legendaria la opinión que está prohibida rigurosamente la entrada de todo extranjero en el palacio del descendiente de Solimán Barba roja.

En verdad, así ha sido mientras el imperio otomano fué sojuzgado por el Comendador de los Creyentes, y Abdul Hamid, el penúltimo autócrata del país de la media luna, fué severísimo sobre estas costumbres, siendole muy pocos los extranjeros que pudieron admirar las maravillas que encerraban dichos palacios, salvo las salas del gobierno y el teatro particular del Sultán.

Si alguien pisó las habitaciones reservadas, no salió con vida de aquella regia morada, ya que, receloso y cobarde, suprimía silenciosamente a todo aquel que osaba contrariarle.

Por eso Abdul Hamid es cono-

cido en la historia por el Sultán Rojo, y todo su reinado es un sarta de intrigas sangrientas para conservar el poder, que se apropió violentamente al destronar a su hermano Murad V.

Antes que el imperio otomano desapareciera para dar paso al gobierno de la República de Turquía, el poder del Sultán era absoluto.

Señor de Turquía y Comendador de los Creyentes, sojuzgaba bajo su mano, moral y materialmente, pudiéndose decir que tenía derecho de vida y muerte incontestable, sobre todos sus vasallos.

Abdul Hamid subió al trono de Solimán, después de haber destronado a su hermano Murad V y de encerrarlo como loco en el palacio de Tcheragán.

El primer cuidado del usurpador fué pasar a cuchillo a todos los familiares del desgraciado Murad, no escapando a su cruel persecución ni la más humilde esclava del harem, ensañándose en sus inocentes víctimas que, metidas en sacos por toda mortaja, fueron echadas al Bósforo durante la noche.

Cobarde y pusilánime, ensangrentó todo su reinado con medidas crueles y represiones violentas, ya que la mera sospecha de sustentar el propósito de libertar a su hermano, era suficiente para ser condenado a muerte, que siempre se ejecutaba en la sombra y envuelta en el misterio.

Por eso ha pasado a la posteridad con el nombre del Sultán Rojo, y su reinado está escrito con sangre en la Historia de Oriente.

«No me quedaba nada que hacer en este mundo, porque me parecía despótico hacer correr la sangre para reconquistar mi imperio...»

Esta frase que la historia atribuye a Murad V, antepenúltimo sultán de Turquía, encierra una gran verdad y es muestra del fatalismo que domina a la raza árabe.

Cuando Murad supo que el usurpador que le retenía prisionero quería atentar contra la vida de su hija, se evadió del palacio de Tcheragán, que le servía de cárcel, y amenazó con una guerra civil al Sultán Rojo, poniendo como única prenda de paz y sumisión la libertad y seguridad de su hija.

Caballero y fiel cumplidor de su palabra, cuando el Sultán Rojo perdió el apoyo de su favorito, muerto en una de las criminales intrigas de que era instigador, no vaciló en constituirse nuevamente prisionero, después de saber a su hija libre y segura en el Consulado de Francia y acogida al Protectorado.

Pero pocos días después se suicidó aspirando el aroma del Narghil, y en la carta que dirigió a su sanguinario hermano, le predijo su caída y el advenimiento en no largo plazo de una Turquía libre de despotismos, encabazándola por las frases descritas antes.

Como buen Musulmán se resignó a su suerte e invocando el nombre de Alhá, abandonó todo poder temporal para refugiarse en la muerte.»

OPINIONES DE CINEASTAS

Harold Lloyd hace comentarios sobre el porvenir del film cómico

En los oscuros orígenes de la cinematografía, hace unos diez años solamente, todo lo que se necesitaba para hacer una película cómica era unos cuantos trucos, algunos chistes y payasadas y, por todo argumento, unos pasteles de merengue o unos simples puñados de lodo en sustitución de aquéllos. Afortunadamente, el tipo de comedia cinematográfica ha ido mejorando de día en día de una manera gradual, pudiéndose, incluso afirmar, que la película cómica ha sido el género cinematográfico que ha hecho, en el más corto espacio de tiempo, mayores progresos.

El primer paso tendiendo al mejoramiento de las comedias cinematográficas fué el dotarlas de un sencillo argumento, llano, simple, pero que suponía cohesión y prestaba cierto carácter de continuidad a la película. Por este camino se llegó pronto al interés humano que, actualmente, constituye, de manera categórica, la base esencial de toda comedia cinematográfica, con la condición, naturalmente, de que éste se exprese de una manera más o menos romántica. Si este espíritu romántico está bien ejecutado, la comedia adquiere ritmo y lógica, y su resultado es la impresión de sinceridad que el público desea y sin la cual ninguna película puede tener buen éxito.

Esto no es, ciertamente, nuevo, pues ya en los días romotos de las películas de un solo rollo, cuando me decidí a adoptar las gafas de concha nuestra tendencia fué encadenar la serie de incidentes cómicos de la película de manera que adquirieran, en conjunto, un carácter parecido al de



un argumento. Más tarde, en las películas de dos rollos, ya conseguimos hacer prevalecer en la comedia lo que, andando el tiempo, convinimos en llamar «interés del corazón», o sentimiento.

Generalmente, los que acostumbran ir al cine con el propósito de pasar un rato agradable, además de la mara diversión, ansian, sin ellos darse cuenta, un poco de romanticismo de que estábamos hablando, un poco de este «interés del corazón» que debe contener toda buena comedia cinematográfica. Teniendo en cuenta todo esto, introdujimos el tema del amor en los películas cómicas.

La comedia cinematográfica actual, tal como sale de los estudios de las editoras modernas, es un arte completamente distinto al de hace diez años.

Los principales preceptos han sido alterados. La burda payasada y la pobre comedia de golpe y porrazo han pasado para no volver. La farsa, si contiene una cierta proposición de comedia auténtica, constituye todavía un género aceptable; pero con el advenimiento de la película auditiva, con la comedia dialogada, sonora y sincronizada, el arte de hacer reír marcha, a grandes pasos, camino de la perfección.

En cosa de sentirse que en la época en que «filmamos» «El colegial novato», una de las mejores películas cómicas que se han hecho, según opinión de los críticos, no se conociera aún esta maravilla de la película parlante. Dicha comedia parece hecha para ir acompañada de voces y de sonido. ¡Qué efecto más sorprendente no hubieran producido, por ejemplo, las aclamaciones de los ochenta mil espectadores que asistieron al partido de rugby en el Estadio California-Stanford, donde se filmaron algunas de las principales escenas!

El diálogo, especialmente, constituirá uno de los elementos más valiosos en las comedias, sobre todo en las escenas en que la acción decae por tener que hacer algún relato que el argumento de la película exige. Una de las dificultades principales en la comedia consiste en mantener el interés del público mientras se pasa de un serie de incidentes cómicos a otra. De esto tenemos ejemplos desastrosos, pues si en una película cómica el interés del argumento decae en una o dos escenas solamente, puede decirse que toda la película es un fracaso. Con el auxilio del diálogo, en cambio, es extraordinariamente fácil mantener constantemente el interés del público, incluso en los momentos de preparación de otra serie de incidentes cómicos.

Con la ayuda de unas palabras, los trucos más simples pueden convertirse en situaciones humorísticas. Por medio del sonido pueden crearse, como ya se hace, situaciones cómicas donde el elemento misterioso juegue un importante papel.

No obstante, después de todo y a pesar de todo, con la película auditiva o muda, reafirmando una vez más lo que ya llevamos dicho, la base esencial de toda comedia debe ser el interés humano, el espíritu romántico, el sentimiento, o como quiera llamarse a esta corriente de simpatía que nosotros consideramos como el «corazón de la película», y la cual hemos procurado infiltrar en comedias como «Harold por los aires», «El doctor Jack», «El tenorio tímido», «El hermanito», y tantas otras, que el público no se ha cansado de aplaudir, premiando así la labor de los artistas y de los «metteurs» que las han dirigido.

EN UN VASO DE AGUA
puede Vd. encontrar LA MUERTE
El aparato «SAAS» esterilizador eléctrico de agua VELARA POR SU SALUD
Pida detalles y prospectos explicativos a
V. TORT MATAMALA - PALACIO, 14
Depositarío exclusivo para las Islas Baleares

Adolfo Menjou en París
Acompañado de su linda esposa y seguidos ambos de una verdadera colección de maletas y baules, ni más ni menos que si trataran de concurrir a una exposición de artículos de viaje, han llegado a París Adolfo Menjou y Catherine Karwer, ahora Mistres Menjou.

Como todas las llegadas de artistas de cine, ésta ha traído consigo el natural revuelo entre los cinefilos. En la estación un gentío enorme, predominando el elemento femenino (jojo avizor, Catalina), y frente al jardín del hotel de la Avenida de Kleber, donde se hospedaban los astros, una multitud de curiosos esperando ver, aunque no sea más que la puntita de la nariz, al ídolo. ¡Para que luego nos veagan hablando de que en los pueblos son curiosos! En todas partes cuecen habas...

Los periodistas, ¡cómo nol, han acudido en tropel a visitar al artista y a entrevistarlo.

—¿Piensa usted actuar en Francia?—preguntan unos.

—Se susurra que ha roto usted con la Paramount—murmuran otros.

—Nos han dicho que ha recibido usted ventajosas proposiciones de estudios europeos. ¿Ha aceptado alguna?

—Encima de la mesa hay un montón de telegramas sujetos por un pisa papeles. Menjou los mira displicente, con ese gesto característico tan suyo, y elude las preguntas.

—Pues, si señores—responde saliendo por los cerros de Ubeda—, Mi último film, al que se había puesto el título de «The concert», («El cabaret»), ha sido rebautizado «Fashions in Love» («Modas y Amor»). Un éxito rotundo. En el «Paramount», de Nueva York, ha batido todos los records de la temporada y otro tanto ha sucedido en Chicago.

Los periodistas un tanto decepcionados inquierren:

—Desde luego, film parlante. ¿No?

—Cien por cien hablado, naturalmente. Ha sido realizado en menos de doce días. Mis oponentes son Fay Compton, estrella inglesa bien conocida, y una casi debutante: Miriam Seegar. Un hallazgo. Esta producción abunda en situaciones extraordinariamente cómicas y el diálogo—en gran parte en francés—arranca sonoras carcajadas a los espectadores a cada paso. Yo puedo hablar con conocimiento de causa puesto que durante mi estancia en Nueva York he asistido a más de quince representaciones.

—Pero ¿no nos dice usted nada de sus proyectos?—insisten.

—¡Mis proyectos!... ¿Acaso sé yo cuales son mis proyectos? No quiero ocularles que he recibido proposiciones de todas partes, especialmente de Alemania. Mi sueño dorado sería realizar cintas habladas en cuatro idiomas: Inglés, español, francés y alemán. En Norteamérica se ha comenzado a realizar ensayos de versiones en todos los idiomas, pero hasta ahora todo lo que no sea inglés no pasa de laudables intentonas...

En concreto, y como resumen de las diversas entrevistas que hemos podido compulsar en los diversos periódicos franceses, no se sabe a ciencia cierta cuáles son los proyectos que Menjou abraza, pero parece ser que aspira a volver a actuar en los estudios yanquis.

Hoy domingo a las 10

GRAN VERBENA

Orquestina
THE RAING-SONG
Hábra servicio de Autocars

¿Qué hará? Confiemos la solución al tiempo, el más seguro de todos los adivinos.

Bazar Balear

Ha sido, és y será

la casa más conveniente para compras de **Calzado** por su **Alta Calidad** y su **Bajo Precio**.

Calzados para Señora

de cualquier precio desde Ptas 5.

Calzados para Caballero

de cualquier precio desde Ptas. 9.

Calzados para Niños

de cualquier precio desde Ptas. 2'50.

De la fábrica al Consumidor

todo artículo manual y de primer orden

Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

(Sucursal)

Palacio del Calzado

Quint 9, 11 y 13

PALMA

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

Todo el valor del Chevrolet

asegurado con el servicio técnico especial de sus concesionarios



En sus viajes y excursiones busque usted siempre la insignia Chevrolet

LA General Motors ha llegado a poner en el Chevrolet el máximo de valor por su precio reducido. Es solamente, gracias a los enormes recursos de la Compañía y sus posibilidades en lo referente a construcción de automóviles que puede usted obtener una valía semejante sin proporción con el desembolso.

Además, comprendiendo que un servicio técnico especial en todos los concesionarios es la mejor garantía del entretenimiento económico de los coches y camiones Chevrolet, la General Motors ha montado este servicio de la manera más ventajosa para el público.

Puede usted encontrar en casi todas las poblaciones de la Península concesionarios montados con mecánicos adiestrados en el Taller-Escuela de la General Motors, maquinaria a propósito para Chevrolet y piezas de recambio legítimas garantizadas por la Compañía.

Los concesionarios han adoptado el sistema de tarifas fijas para reparaciones, asegurándole de este modo un coste mínimo en el entretenimiento de su Chevrolet.

En sus viajes, en sus excursiones, busque la placa Chevrolet de los concesionarios, visite su instalación y pídale su consejo. Le indicarán siempre lo más conveniente para prolongar indefinidamente la vida de sus coches o camiones y hacer más económico su entretenimiento.

Visite usted las Exposiciones de Sevilla y Barcelona

CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. MADRID

Chevrolet - Pontiac - Oldsmobile - Oakland - Buick - Vauxhall - La Salle - Cadillas - Camiones G. M. C.

ORION
EL MEJOR INSECTICIDA
PRODUCTO NACIONAL

EXTERMINA MOSCAS MOSQUITOS CHINCHES
POLILLAS Y TODOS LOS INSECTOS

Peluquería se vende
por tener que ausentarse con buena clientela.
• Informes: En el Día, Danús, 2.

Se vende
Casa en Son Serra de una construcción.
Grandes facilidades en el pago.
Informes: Banco Peninsular.

Se vende barato
Un chalet, con más de mil metros de terreno, cerca de parada de tranvía.
Informes: En El Día, Danús, 2.

Panadería
Se vende, con buena clientela, punto céntrico.
Razón: En El Día, Danús, 2.

Ocasión
Vendo auto Salmson dos plazas 5 H. P. a toda prueba por 1.400 ptas. Sindicato, 168 - 1.º Palma.

Se alquila
un piso 1.º calle Santiago Rusiñol número 37, (frente al Instituto).

Se vende
Un Solar de 11 metros ancho por 20 fondo en la calle Son Campos Ensanche.
Razón: Uetam n.º 9.

Vendo o alquilo
finca con horno en el ensanche junto casco capital con todos los utensilios de panadería.
Informes: Galera, 5.

Se ofrece
Nodriza para criar en su casa propia
Informes: Juan Mateu, Mercado Viejo (Inca).

Se venden
varios cubellos y toneles desde 100 cuartines de cabida o 1000 con perfecto estado de conservación y en cono para informes. Tonelería de Antonio Miserol, (Felanitx) y a Gaspar Forteza (Petra).

Patines
Usados, en buen estado se compran.
Dirigirse al Baleario S'aigo Dolça.



APOPLEJIA (Feridura) - PARALISIS

Angina de pecho, Vozes prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión. Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramos, calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, narices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

TUROS Y MANGUERAS DE GOMA
CASA CODINA
Unión 8 Palma (Entre Mercado y Borne)

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Lo salud por las plantas

Racional método de curación POR MEDIO DE PLANTAS que libra todos los días a miles de enfermos de sus padecimientos

GRATIS Pida con este vale a Laboratorios Botánicos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madr d, el libro GRATUITO que demuestra las ventajas y virtudes de este tratamiento.

Nombre
Calle
Población Prov.

En PALMA: Farmacias Vda. de Forteza, Bolsería, núm. 1; Vanrell, Jaime II, 107; Oliver, Aragón, núm. 136; Castañer, San Jaime; Valenzuela, Plaza Cuartera; Vda. A. Rey, Colón, 37, etc.

CASTELLET HOTEL

Cala-Ratjada
Dirigido por su propietario
Recientemente reformado
Grand Confort
Pistas de Tennis

FABRICA DE GOMAS
E. CODINA
UNION 8
PALMA

SELLOS DE GOMA
IMPRESIONES
MEMBRES
FECHADORES

FOTOGRAFIA
LETRAS
PARA
SELLOS BORDAR
ROTULOS ESP.

MUSICALES

Concierto de Música Mallorquina

Como es muy diferente cosa organizar un concierto de música mallorquina, que el interpretar obras de autores mallorquines,—lo cual sería muy interesante en el primer caso, y completamente vulgar en el segundo,—nos permitimos dar nuestra opinión modestísima.

No es que consideremos que la música mallorquina de folk-lore sea buena sin salvedades, y en cambio no damos valor artístico a la de los compatriotas; nada de eso; pero sí, que esta es en realidad poco interesante para nutrir el programa de un concierto al que se desee dar cierta esquisitez.

Música verdaderamente de folk-lore, con carácter propio, hay que reconocer escasea en Mallorca, Antonio Noguera que era una verdadera autoridad—la máxima autoridad en la materia—compuso algo que luego se ha orquestado, y ahora quien podría, tal vez el único capacitado para señalar la pauta a que debiera ajustarse un programa de música mallorquina sería Baltasar Samper. El diestro Maestro Moya arregló una pasodia, pero es más propia para bailes, que para concierto.

Interpretar música de D. Joaquín Sancho,—por ejemplo—no tiene, siendo agradableísima y de pura melodía, gran interés, pues es de un carácter marcadamente italiano, y también algo de lo mismo le ocurre a don Miguel Marqués músico competentísimo y cubierto de laureles, que compuso con Caballero, Nieto, Giménez, Chueca y las dos grandes figuras Bretón y Chapi el sumministro de la música de zarzuela en las últimas décadas del siglo XIX.

Obras también de carácter religioso de gran valor tienen Tortell y Auli y otros como Torres Cañellas y Capó, pero escasean las obras de música característica mallorquina, por lo cual, de querer celebrarse un concierto de música mallorquina, debería preceder una selección, por persona de gran competencia como Samper.

En España toda, después del brillante apogeo de su admirable música polifónica de los Siglos XV al XVII, vino un decaimiento muy grande del arte musical, del que ahora vamos saliendo, reconquistando aquella envidiable posición. Durante el siglo XVIII se limitó a sumarse al movimiento iniciado en Italia que poco a poco invadiera Europa, para convertirse luego nuestra patria durante buena parte del siglo XIX, en una provincia del romanticismo germánico, conservando solo alguno que otro elemento de su arte popular como Barbieri.

Entonces fué cuando se pretendió crear la Opera Nacional, formándose un movimiento que sustentaban Pedrell, Bretón y Chapi, pero desde entonces poco se adelantó en este camino, apesar de los laudables esfuerzos de Usandizaga, Vives del Campo y otros.

Fué más intenso el movimiento en el terreno de la música sinfónica pues los emulos de Barbieri y Monasterio levantaron los ánimos de tal suerte que hoy contamos con una pléyade de compositores que tienen colocado muy alto el pabellón español en el mundo de arte.

Pero la verdadera curva de ascensión la señalan esos nombres, Pedrell, Albéniz, Granados, Falla y en ello disientimos del gran crítico Adolfo Salazar, pues a nuestro entender únicamente esta es la línea que marca el camino del apogeo de nuestra patria, que hoy cuenta con personalidad propia que señalan esa juventud brillante que con el autor del «Retablo de Maese Pedro» a la cabeza, hacen pensar en la certeza de la frase de Ortega y Gasset. «Ni debemos ni podemos tomar a otros pueblos como modelo. Tenemos que inventar nuestro propio futuro. Hic Rhodus, hic salta. España está obligada a fare da se».

(1). Mallorca siguió igual ruta que el resto de la península, y así notamos la influencia italiana primero, la romántica germana después, hasta llegar al renacimiento, pero apenas se inicia, viene ya el estancamiento, y si durante la época italiana y romántica brillan nombres como Sancho, Tortell, Auli y en el renacimiento Noguera, después de este, solo Samper y alguna otra figura que ahora se va dibujando, son esperanzas lejísimas del arte mallorquin; nos falta el Barrios de Andalucía, el Donostia o Guirri de Vasconia, que como Villar en León, La Villa en Castilla, Chavarrí en Valencia, Pérez Casas en Murcia o esa cohorte de músicos que sembraron la inquietud en Cataluña, un músico que como Espiá, sepa enlazar el modernismo más puro con nuestra vieja música litúrgica, como «El Canto de la Sibila» y faltándonos el elemento principal es por lo que decimos tiene enorme dificultad completar un programa que ofrezca interés artístico, y señalamos el peligro de caer en graves errores, como se ha tal vez el más lamentable, la interpretación de música mallorquina, de aquella que hace asomar la risa a los labios, por la forma como se tratan y desarrollan los temas populares, con exceso de naturalismo anti-artístico.—N. Brondo.

(1) Dislocación y restauración de España.

Datos informativos de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla

Pabellones del Ejército

A pocos pasos de la representación extremeña, nos sorprenderá un amplio recinto amurallado que simula una fortaleza inspirada en las antiguas murallas romanas de la Macarena (Sevilla). En su interior hay cuatro grandes instalaciones cubiertas con superficie de 4.000 metros, en las que hay expuesta una brillante demostración de la industria militar oficial, de la que se destacan modelos de cañones y armas de producción nacional, aportados principalmente por las importantes Fábricas de Trubia y Toledo. El resto de las instalaciones acotadas hasta 11.000 metros, se halla ocupado con tiendas cónicas que dan la exacta impresión de un campamento militar.

Después de visitado este interesante recinto nos hallaremos en la Glorieta de Portugal y frente a la portada posterior del Edificio Central de la Plaza de España, por donde penetremos para admirar las maravillas arquitectónicas que encierra y las numerosas instalaciones que posee.

Plaza de España

La construcción de estos edificios forma en su conjunto, un semicírculo de más de 200 metros de diámetro, con una extensión de emplazamiento superficial que se aproxima a los 50.000 metros.

Se levanta, grandiosa, al margen de la gran Avenida de las Palmeras, dentro del Parque de María Luisa y es un monumento que por una eternidad hablará a las generaciones del poder y la gracia del arte sevillano, merced a la inspiración del que fué mago de la arquitectura moderna, D. Anibal González.

En los centros de desarrollo de las naves laterales están enclavadas las grandes puertas de Aragón y Navarra, y en ambos extremos los Museos Industrial y Artístico. Realizan el soberbio conjunto dos artísticas y armónicas torres de 90 metros de altura, con bellos pórticos de entrada a la Galería o planta principal, disponiendo de una dilatada entrada para el acceso a la Plaza. La parte central de ésta, a excepción de la referida entrada, se ve envuelta por una poética ría, sobre la que existen cuatro puentes de ladrillo y azulejos, que llevan los prestigiosos nombres de Castilla, León, Aragón y Navarra. Complemento de esto, es la balustrada con sus pilares, remates y faroles de primorosa cerámica de Triana.

El edificio central lo integran cuatro plantas: la de basamento, la de honor, piso principal y segundo, con dos entradas, la más importante a la Plaza y la posterior a una rotunda interior que se une a una plaza circular bautizada con el nombre de Portugal.

Completan el magnífico edificio un patio central donde el cincel hizo filigranas de ornamentación y cuatro patios de luz y ventilación.

En la planta alta del cuerpo central se ha construido un hermoso paranimfo, donde tendrán lugar los numerosos Congresos y Asambleas organizados por el Gobierno Español y por entidades particulares.

En el centro del semicírculo se alza una fuente monumental de distintas tonalidades de luz, que da al conjunto de la Plaza, al ser ésta iluminada, un aspecto realmente fantástico.

Todos los edificios están dotados de amplias escalinatas y escaleras y departamentos para menesteres y servicios públicos.

En las descritas torres hay depósitos de agua, instalación para la telegrafía sin hilos, reflectores eléctricos, etc.

Por último y como detalle ornamental de lo más peregrino, haremos mención de los artísticos bancos que existen adosados al frente de la galería dedicado cada uno de ellos a una provincia de España. En su respaldo se admira, ejecutado en cerámica, el hecho más culminante y representativo de la Historia de cada provincia y debajo el mapa, también en cerámica, con los pueblos principales de ella. A uno y otro lado del asiento existen vitrinas, también de cerámica, donde se hallan colocados los periódicos de cada provincia y elementos de propaganda, folletos y guías de las mismas.

En el Museo Industrial se ha instalado una Escuela donde se exhiben las enseñanzas industriales en todos sus grados, dotado de material moderno, cuya instalación constituye la aportación al Certamen del Ministerio del Trabajo, y que da idea de los progresos de España en este orden.

Pasada la Exposición, quedará convertida en Escuela regional, industrial y de aprendizajes de Sevilla.

El primero y segundo sector de las galerías están dedicados al aspecto histórico. La Exposición Ibero-Americana da una nota interesantísima exhibiendo de un modo gráfico y vulgarizado la obra gigantesca que realizó España en América desde que en las postrimerías del siglo XV arribaron a la Isla de Guanahani las primeras naves de Cristóbal Colón. Documentos auténticos, objetos de un valor histórico extraordinario, representaciones escénográficas de los momentos más culminantes de la epopeya, trabajos cartográficos demostrativos de los avances de la ci-

vilización hispana en América, etc., forman un conjunto grandioso que de fijo ha de llamar la atención poderosamente de quienes visiten esta Sección interesantísima de la Exposición Ibero-Americana.

En esta Sección figura también el archivo de Colón adquirido por el Estado al Duque de Veragua, y a más se exponen los documentos del ciclo colombino que se guardan en el Archivo de Indias, lo que representa un enorme interés, por que así el público admira por primera vez esos preciados legados históricos.

Las exhibiciones históricas comprenden igualmente una exposición de la Sevilla antigua, que descubre las diversas influencias que han actuado sobre el desarrollo de la región y sus relaciones con el continente americano. Esta sección abarca desde los primitivos a los Romanos; Sevilla visigótica; Sevilla árabe; Sevilla cristiana; Sevilla de Cervantes; los 24 de Sevilla y la Sevilla romántica. Para esta última se ha construido una casa conforme al más puro estilo sevillano, con sus muebles, decoración apropiada, macetas, etc. En los salones de esta casa figuran las más auténticas y genuinas manifestaciones del arte sevillano. Como nota pintoresca, se hace también una exposición de la fiesta de toros, con estampas, trofeos taurinos, trajes, etc.

También se ha instalado en el segundo sector la sala llamada de Cervantes, en la que se rinde culto al principal ingenio español. En espléndidas vitrinas van colocadas las ediciones «Príncipe» y el ejemplar que la Biblioteca Nacional posee de la primera edición del «Quijote». También encontraremos la partida de rescate y servicios y otros documentos que conservan en la provincia de Sevilla. La «Sala de Cervantes» está decorada con tapices de la Real Casa, representando asuntos del Quijote.

En otra dependencia se ha levantado un gigantesco mapa en relieve de la Península Ibérica, en el que se pueden apreciar todas las características geográficas del suelo español.

En varias salas del tercer sector, tendrá lugar la gran exposición Internacional de Arte Moderno, consagrada a la pintura, la escultura, y la arquitectura y mostrará también el desarrollo de las Artes Decorativas. Se celebrará durante los meses de Septiembre y Octubre de 1929 y podrán concurrir los artistas de todos los países que oficialmente participan en la Exposición Ibero-Americana.

El cuarto y último sector se ha habilitado para la celebración de una gran feria del Libro, en la que tienen participación las Empresas Editoriales del Libro moderno con fatultades para vender libros, folletos, revistas, etc.

Forma también parte de estas dependencias una exposición de Prensa Ibero-Americana, en la que se han utilizado los muebles del Pabellón Español de la Exposición de Prensa, de Colonia.

En el Museo artístico se puede admirar una interesantísima exhibición del Libro, dividida en cuatro secciones:

La retrospectiva expone lápidas y códices, documentos históricos referentes a América, el desarrollo de la industria del papel desde los molinos del siglo XII hasta los modernos procedimientos, el de la encuadernación y la imprenta.

La de Artes Gráficas, dedicase a la imprenta peninsular, cristiana y hebrea, la imprenta en América, el grabado en madera, en acero, el aguafuerte, ex-libris y carteles.

La Biblioteca contiene obras de fondo y libros sevillanos referentes a América.

La cuarta sección describe el comercio del Libro, la Revista, la Prensa Gráfica y la Diaria.

Varios salones del edificio central están ocupados por una exposición de Oceanografía, Hidrografía, Hidrología, la que ha de permitir a una Comisión de peritos hacer una propuesta de instrumentos y métodos «Standard» que hayan de emplearse en las investigaciones oceanográficas internacionales.

El Cuerpo de Correos y Telégrafos contribuye también con una exposición de aparatos y material, en otro salón.

Otras instalaciones, también oficiales, ocupan otros varios salones del cuerpo central; entre ellas, las Confederaciones Hidrográficas, Juntas de Obras de Puertos, Instituto Nacional de Previsión y otras varias aportaciones del Ministerio de Instrucción Pública y del de Gobernación.

Un caso interesante que puede repetirse siempre

Don Patricio Pérez a quien en su pueblo le dijeron algunos necios que creen saberlo todo que la entrada a la Exposición de Sevilla costaba quinientas pesetas, es hombre que no se deja convencer como no vea las cosas por sí mismo: es un Santo Tomás de su pueblo, en lo de ver para creer. Por otra parte, tenía deseos de conocer, como buen patriota, la maravillosa Exposición sevillana, y echándose mil pesetas en el bolsillo, se encaminó a Sevilla. Como los trenes están baratísimos por la reduc-

Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en Palma y en el Hotel Continental únicamente el próximo Jueves día 15 del actual, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si quiere ahorrar salud tiempo y dinero no debe nunca comprar brageros ni vendajes de ninguna clase sin antes ver primero al especialista Sr. TORRENT, de nombre registrado.

ESPECIALIDADES PARA SENORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista Sr. TORRENT; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Palma y en el Hotel Continental, únicamente el próximo Jueves día 15 del actual.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13.—CASA TORRENT.

ción de tarifas con motivo de las Exposiciones, no gastó más que veinticinco pesetas en el billete de ida y vuelta. Llegó a Sevilla un sábado y al acercarse a la taquilla de la Exposición comprobó con gran sorpresa que la entrada sólo le costaba cincuenta centimos de peseta. Entró a las 9 de la noche, se entusiasmó con las iluminaciones, viajó por una peseta en el ferrocarril que le dejó en el Sector Sur, donde hizo el gasto de un duro entre refrescos, diversiones en el Parque y retorno a su hospedaje en un autobús.

Al día siguiente domingo, volvió a la Exposición y por otras cinco pesetas tuvo acceso, visita a las dos o tres instalaciones de exhibición en que hay que pagar entrada, por que en todo lo demás es completamente gratis,—y hay para envejecer viendo cosas bellas, interesantes y gratuitas,—y como todo le iba resultando barato, decidió gastarse ocho pesetas en almorzar en uno de los restaurantes del recinto. Luego, se fué a tomar café al Pabellón del Brasil que lo reparte sin cobrar nada y es el mejor café que se ha tomado jamás. La noche la invirtió en seguir viendo cosas gratuitas. Sin más gastos que el de un refresco en las Delicias y peseta y media de taxi para regresar al domicilio. A la mañana siguiente pagó la cuenta del hotel que ascendió a treinta pesetas nada más, a pesar de lo que le dijeron, y emprendió el regr se a su pueblo. Al sumar los gastos por el camino comprobó sorprendido que sólo había gastado ochenta pesetas en todo.

Y era cosa de ver lo enérgico que estuvo diciéndole a sus paisanos que que eran unos majaderos: que él había estado en Sevilla dos días, que había visto y disfrutado muchas cosas en la Exposición y que había ganado en el viaje la friolera de noventa y dos pesetas, ya que sólo gastó diez y seis duros.

Don Patricio Pérez que es el sentido común hecho hombre, ha triunfado de sus paisanos y les ha dado una buena lección.

La Exposición Internacional de Barcelona

Una impresión

A la cortés y entusiástica invitación de Barcelona, han respondido más de cuarenta naciones, en su mayoría pertenecientes a la Europa abrumada por las dificultades económicas en que quedó sumida después de la gran guerra.

Hecho es éste que merece subrayarse, porque no se sabe qué admirar más: si el prestigio de la nación invitante, la magnitud del esfuerzo de las invitadas o la simbólica importancia del Certamen, significativo Primer Gran Torneo de paz y concordia que se intentara realizar en Europa.

Más es indudable que prestigio, esfuerzo y voluntad de unos y otros, se han fundido en un solo aliento, dando por resultado la suntuosa realidad de la Exposición Internacional de Barcelona.

El día de la inauguración, aparte la brillantez y magnificencia que el elemento oficial presta a tales actos, señaló el primer éxito de los muchos que esperan al Magno Certamen. La inmensa concurrencia de visitantes extranjeros que admiraba atónita, la grandiosa manifestación, la mayor, la más completa y más interesante que se ha efectuado en el mundo después de la guerra, y tan importante como la que más de todas las Exposiciones que se celebraron antes de 1914, certifió de modo definitivo el triunfo indiscutible de una España que por derecho propio tiene asiento entre los pueblos cultos y personalidad esclarecida en la civilización mundial.

Arte, Industria y Comercio, en sus múltiples manifestaciones, halláanse representados, formando grupos o sectores que abarcan con extraordinario detalle y extensión su respectiva especialidad.

Distribuidos convenientemente en verdaderos regios Palacios permanentes y en fastuosos Pabellones, puede admirarse en la Exposición cuanto en la vida moderna significa progreso, cultura y trabajo.

Este Certamen, del que trazamos un ligero bosquejo, ocupa la enorme área de la Montaña de Montjuich (un millón de metros de superficie), cuya transformación en uno de los más encantadores y originales parques de Europa hace ya años que es objeto, por parte de propios y extraños, de los mayores elogios. Verdadera montaña de hechizos, refleja por un lado Montjuich sus maravi-

Cie. Navigación Mixte Marsella

Para Marsella

saldrá todos los martes a las nueve de la mañana el rápido y jujoso vapor

DJEMILA

admitiendo pasajeros y mercancías a fletes reducidos Travesía en 22 horas

Para Argel

saldrá todos los sábados a las 6 de la tarde admitiendo pasajeros.

Informarán sus consignatarios: SCHEMBRI S. Ltd. Av. Antonio Maura, 52, 54

Características del Nuevo FORD

- Lindo aspecto acentuado por líneas bajas.
- Elección de colores.
- De 90 a 108 Km. por hora.
- Aceleración admirable.
- Suavidad en todo grado de marcha.
- Sistema silencioso de 6 frenos.
- Amortiguadores hidráulicos HOUDAILLE.
- Parabrisas con vidrio TRIPLEX inastillable.
- Motor 13 H. P.
- Contribución 68'50 Semestre Consumo: 8 litros gasolina.

UNICO AGENTE

José Noguera

Aragón, 70 - 76

llas, en el viejo mar latino, y, por otro, las ofrece la contemplación de la urbe barcelonesa que amorosa y con orgullo la circunda.

El clima privilegiado de nuestra ciudad, por otra parte, (temperatura promedio de 24° en verano y de 18 y 15 en otoño e invierno); su población de más de un millón de habitantes; su intenso tráfico; su perfecto servicio de comunicaciones rápidas y económicas; sus muchos hoteles de todos precios y categorías; la espléndida belleza de sus calles modernas (Ensanche) y el irresistible encanto y atractivo de sus vistosos edificios—muchos de puro estilo romántico y gótico—y las rúas angostas y tortuosas de la vieja Barcino, donde se atesoran las joyas y recuerdos de tiempos remotos; sus pintorescos e interesantísimos alrededores, en los que se admiran las elegancias arquitectónicas y exquisiteces de la «Villa» moderna al lado de los derruidos torreones del inhabitado monasterio legendario de severos muros agrietados; en fin, sus risueños pueblecillos que se extienden a la orilla del Mediterráneo, siempre azul, son factores múltiples que ofrecen al visitante una garantía de satisfacción segura y de interés evidente, acrecentados, además, por la soberbia realidad de la Exposición.

El presente Certamen es oportunidad única, oportunidad que jamás volverá a presentarse, para que el visitante pueda contemplar a su sabor en el Palacio Nacional (un moderno Escorial por su grandiosidad), joyas de incalculable valía, que por primera y única vez abandonaron los lugares que los guardan (archivos particulares, conventos, ignorados museos provincianos, rancias y aristocráticas casonas, esparcidos por todo el país, muchos de ellos prácticamente inaccesibles a la mayoría de las gentes) para reunirse en la Exposición de Barcelona como especial deferencia a nuestra ciudad.

En los Palacios «Reina Victoria Eugenia», «Alfonso XIII», «Comunicaciones y Transportes», de «Proyecciones y Cinematografía», de «Electricidad y Fuerza Motriz», de «Confecciones y Vestido», del «Arte Textil», de «Artes Gráficas», del «Trabajo» de la «Agricultura», de las «Artes Industriales y Aplicadas», de «Industrias Químicas», «Meridional», de las «Misiones», y en los suntuosos Pabellones levantados por las naciones extranjeras, en los que cada una hace alarde magnífico de su saliente personalidad, coma también en los numerosos y no menos hermosos Pabellones erigidos por el Comité Ejecutivo de la Exposición, por los particulares, etc., el Arte, la Industria, la Ciencia, el Comercio, presentan los mejores exponentes de sus progresos todos, de sus actividades todas.

Detalles y pormenores? No cabe enumerarlos ni deberían aludirse en esta impresión general y suscita; sin embargo, por su grandiosidad

material y su fascinación espectacular, aludiremos al Pueblo Español, al Estadio y a los juegos de luz y agua.

El Pueblo Español. Ocupa una superficie de 20.000 metros cuadrados y es un primer de acierto y de sensibilidad artística, en el que se ha obra do el milagro de plasmar, espíritu y materia, la agricultura de las distintas regiones españolas, en forma que la fuerte personalidad hispana, de antaño y hogaño, destaque con todos sus matices en la compleja armonía de un todo, cual las facetas de una gema, haciendo de «El Pueblo Español», el clou de la Exposición, ya famoso mundialmente por su originalidad.

El Estadio. Ocupa una superficie de 45.225 metros cuadrados, correspondiendo 20.575 a la pista. Tiene cabida para 65.000 espectadores. Es el segundo Estadio del mundo.

Agua y Luz. Los fascinadores juegos de luces en la iluminación del recinto de la Exposición, en combinación con las numerosas fuentes, que culminan en la monumental Cascada que magnifica el acceso al gran Certamen, es lo más extraordinario que hasta la fecha se ha ideado en esta suerte de decoración. Para conseguirlo la Ingeniería y la Técnica han tenido que inventar nuevas máquinas especiales y que solucionar problemas hasta la fecha no presentados, a fin de «hacer arte» con los elementos más decorativos de la naturaleza—el agua y la luz—y han conseguido un sortilegio de color, que constituye un espectáculo de una fascinación digna del magno Certamen de Barcelona.

Finalmente diremos que los programas preparados por el Comité Ejecutivo de la Exposición llenan con una nutridísima e incansante sucesión de festivales, «Semanas», extranjeras y nacionales, concursos deportivos, interantantísimos congresos, variadísimas atracciones, etc., todo el periodo de duración del Certamen.

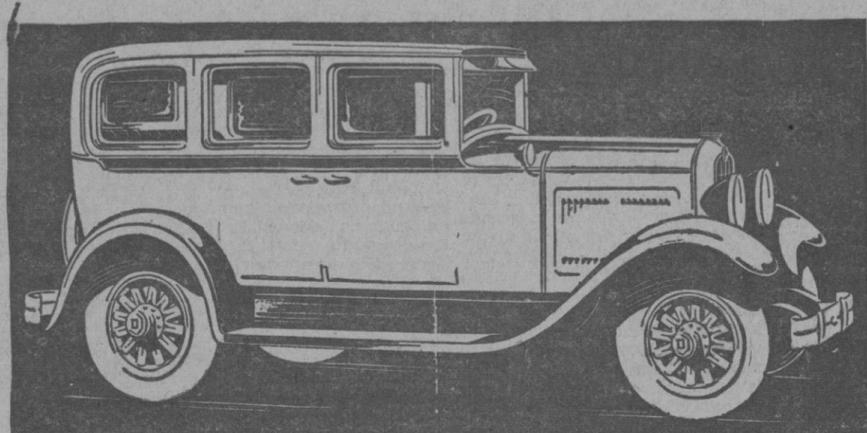
MAS
Odontólogo
Participa que durante los meses de Agosto y Septiembre por las tardes no tendrá consulta.

60 PTAS.
Neveras
CASA BUADES
Nombre y marca Registrada
PLAZA DE CORT, 32 y 33
(Frente al Ayuntamiento)

Se desea adquirir
una sillería nueva o casi nueva. Razón: En esta Administración Danús, 2.

¡¡Acontecimiento Automovilista!!

Próximamente llegarán a Palma los famosos coches



DURANT

COCHE SELECCION DE LA ANTIGUA CASA

RUGBY

y el no menos célebre camión de 1 y 12 toneladas



Con ruedas de acero, neumáticos reforzados 32 x 6 y 6 velocidades

Tenga bien presente que:

SU NOMBRE ACREDITA SU CALIDAD

Pida pruebas de todos ellos en la Agencia



Avenida Alejandro Rosselló n.º 74

TALLER DE SERVICIO